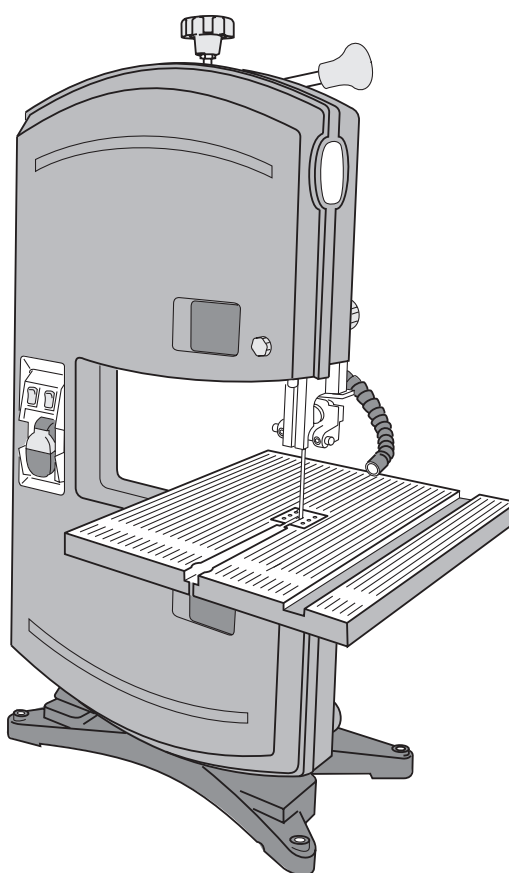


Operating/Safety Instructions

Instruções de Operação e Segurança

Instrucciones de funcionamiento y seguridad



Skil 3385

Atenção! Leia antes de usar.

¡Atención! Lea antes de usar.

Attention! Read before using.

SKIL
FERRAMENTAS ELÉTRICAS



General Safety Rules



WARNING “READ ALL INSTRUCTIONS” Failure to follow the safety rules listed below and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

Work Area

KEEP CHILDREN AWAY

Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept safe distance from work area.

KEEP WORK AREAS CLEAN

Cluttered areas and benches invite accidents.

MAKE WORKSHOP KID-PROOF

With padlocks, master switches, or by removing starter keys.

AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS

Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not expose power tools to rain. Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases.

Personal Safety

KNOW YOUR POWER TOOL

Read and understand the owner's manual and labels affixed to the tool. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to this tool.

DON'T OVERREACH

Keep proper footing and balance at all times.

STAY ALERT

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not operate while under medication or while using alcohol or other drugs.

WEAR PROPER APPAREL

Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

ALWAYS USE SAFETY GLASSES

Also use face or dust mask if cutting operation is dusty, and ear plugs during extended periods of operation. Everyday eyeglasses have only impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK

Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.

DISCONNECT TOOLS FROM POWER SOURCE

When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

KEEP GUARDS IN PLACE

In working order, and in proper adjustment and alignment.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES

When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING

Make sure the switch is in the “OFF” position before plugging in tool.

GROUND ALL TOOLS

This tool is equipped with an approved 3-conductor cord and a 3 prong grounding type plug to fit the proper grounding type receptacle. The green conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the green wire to a live terminal.

NEVER STAND ON TOOL OR ITS STAND

Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted. Do not store materials on or near the tool such that it is necessary to stand on the tool or its stand to reach them.

CHECK DAMAGED PARTS

Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to ensure that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly replaced.



WARNING All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest Skil Factory Service Center, Authorized Service Station or other competent repair service.



WARNING Use only Skil replacement parts; any others may create a hazard.



WARNING The use of any other accessories not specified in the current Skil catalog, may create a hazard.

“SAVE THESE INSTRUCTIONS”

Additional Safety Rules

Tool Use

DON'T FORCE TOOL

It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

USE THE RIGHT TOOL

Don't force a small tool or attachment to do the job of a heavy duty tool. Don't use tool for purpose not intended—for example, don't use a circular saw for cutting tree limbs or logs.

SECURE WORK

Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED

Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.

Tool Care

DO NOT ALTER OR MISUSE TOOL

These tools are precision built. Any alteration or modification not specified is misuse and may result in dangerous conditions.

AVOID GASEOUS AREAS

Do not operate electric tools in a gaseous or explosive atmosphere. Motors in these tools normally spark, and may result in a dangerous condition.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.), be sure voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, as well as damage to the tool. If in doubt, DO NOT PLUG IN THE TOOL. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

WARNING **THINK SAFETY**
SAFETY IS A COMBINATION OF OPERATOR COMMON SENSE AND ALERTNESS AT ALL TIMES WHEN THE BAND SAW IS BEING USED.

Do not allow familiarity (gained from frequent use of your band saw) to become commonplace. Always remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.



Read all safety warnings and all instructions.



Wear safety goggles.

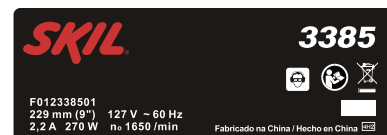


WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

NOTE AND FOLLOW THE SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS THAT APPEAR ON THE BAND SAW PRESS:



Laser safety

WARNING To reduce the risk of injury:

1. Do not stare directly at the laser beam. Eye damage may occur if you deliberately stare into the beam.
2. The laser light beam used in this system is Class II with maximum 1 mW and 650 nm wavelengths. **AVOID DIRECT EYE EXPOSURE.**
3. The laser must be used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions:
 - Never aim the beam at any person or an object other than the workpiece.
 - Do not project the laser beam into the eyes of others.
 - Always ensure the laser beam is aimed at a workpiece without reflective surfaces as the laser beam could be projected into your eyes or the eyes of others.

 **CAUTION** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



Specific safety rules for band saws

1. To avoid injury from unexpected movement, make sure the saw is on a firm, level surface, properly secured to prevent rocking. Make sure there is adequate space for operations. Bolt the saw to a support surface to prevent slipping or sliding during operation.
2. Turn off and unplug the saw before moving it.
3. Use the correct size and style of blade.
4. Make sure the blade teeth point down and toward the table.
5. Blade guide, supports, bearings, and blade tension must be properly adjusted to avoid accidental blade contact and to minimize blade breakage. To maximize blade support, always adjust the upper blade guide and blade guard so that it barely clears the workpiece.
6. The table tilt lock handle should be tight.
7. Use extra caution with very large, very small, or awkward workpieces.
8. Use extra supports to prevent workpieces from sliding off the table top.
9. Workpieces should be secured so they don't twist, rock, or slip while being cut.
10. Plan intricate or small work carefully to avoid pinching the blade. Avoid awkward operations and hand positions to prevent accidental contact with the blade.
11. Small pieces should be secured with clamps or fixtures. Do not hold small pieces with your hand because your fingers might go under the blade guard.
12. Support round work properly (use a V block or press it against the miter gauge) to prevent it from rolling and the blade from biting.

13. Cut only one workpiece at a time. Make sure the table is clear of everything except the workpiece and its guides before you turn the saw on.

14. Always watch the saw run before each use. If there is excessive vibration, saw blade stuttering, or unusual noise, stop immediately. Turn the saw off. Unplug it immediately. Do not start the saw again until the problem has been located and corrected.

15. To free any jammed material, turn the switch off. Remove the switch key and unplug the saw.

Wait for all moving parts to stop before removing the jammed material.

16. Do not leave the work area until all moving parts have stopped. Shut off the power to master switches. Remove the switch key from the band saw and store it in a safe place, away from children. Childproof the workshop!

17. Maintain proper adjustment of blade tension, blade alignment, blade guides and thrust bearings.

18. Adjust upper guide to 1/8" above workpiece before cutting.

19. Hold workpiece firmly against table.

20. Use recommended blade and speed for workpiece material.

21. Before, starting, be certain the motor, table, attachments and adjustment knobs are secured.

22. Do not operate with wheel cover door open.

23. Unplug saw before making blade changes, adjustments or repairs.

24. Do not expose to rain or use in damp locations.

Motor Specifications and Electrical Requirements

General Specifications

Band saw		3385
Partnumber		F 012 338 5..
Power	127V	[w] 270
	220V	[w] 250 (60HZ) 220 (50HZ)
Frequency		[HZ] 50 / 60
Voltage Rating	127V	[A] 2.2
	220V	[A] 1,27 (60HZ) 1,17 (50HZ)
No Load Speed		[/min] 1650 (60HZ) 1360 (50HZ)
Throat		[mm] 229
Blade		[mm] 1510
Cutting Capacity		[mm] 89
Protection security		Ⓢ / I
Table size		300 x 300
Peso conforme EPTA 01/2003		15,2kg

Motor Specifications

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Before connecting the motor cord to power source, make certain the switch is in the "OFF" position and be sure the electric current is of the same characteristics as stamped on the band saw nameplate.

Connection To A Power Source

This machine must be grounded while in use to protect the operator from electric shock.

Plug power cord into a properly grounded type outlet protected by a 15-amp dual element time delay fuse or circuit breaker.

Not all outlets are properly grounded. If you are not sure that your outlet, is properly grounded; have it checked by a qualified electrician.

⚠ DANGER To avoid electric shock, do not touch the metal prongs on the plug when installing or removing the plug to or from the outlet.

⚠ DANGER Failure to properly ground this power tool can cause electrocution or serious shock, particularly when used near metal plumbing or other metal objects. If shocked, your reaction could cause your hands to hit the tool.

⚠ WARNING If power cord is worn, cut or damaged in any way, have it replaced immediately to avoid shock or fire hazard.

If the outlet you are planning to use for this power tool is of the two-prong type, DO NOT REMOVE OR ALTER THE GROUNDING PRONG IN ANY MANNER. Have a qualified electrician replace the TWO-prong outlet with a properly grounded THREE-prong outlet.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Always use proper extension cord. The use of any extension cord will cause some loss of power. To keep this to a minimum and to prevent overheating and motor burn-out, use the table below to determine the minimum wire size (mm²) extension cord. Use only 3-wire extension cords which have 3-prong grounding type plugs and 3-pole receptacles which accept the tool's plug. Make sure your extension cord is in good condition.

Extension Cord Length	Wire Size mm ²
0-7620mm	1.31 mm ²
7924.8-15240mm	0.823 mm ²
15544.8-30480mm	0.823 mm ²

"SAVE THESE INSTRUCTIONS"

Table of Contents

	Page		Page
General Safety Rules	2	Getting To Know Your Band Saw.....	8–9
Additional Safety Rules.....	3–4	Assembly and Adjustments	9-14
Motor Specifications and Electrical Requirements	5	Basic Band Saw Operation.....	15-17
Unpacking and Checking Contents.....	7	Maintaining Your Band Saw.....	18
Table of Loose Parts	7	Troubleshooting	53

Unpacking and Checking Contents

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, never connect plug to power source outlet until all assembly steps are complete and until you have read and understood the entire owner's manual.

Model 3385-01 Motorized Band Saw is shipped complete in one box.

1. Unpacking and Checking Contents, separate all parts from packing materials. Check each one with the "Table of Loose Parts" to make sure all items are accounted for before discarding any packing material.

⚠ WARNING If any parts are missing, do not attempt to assemble the band saw, plug in power cord or turn the switch on until the missing parts are obtained and are installed correctly.

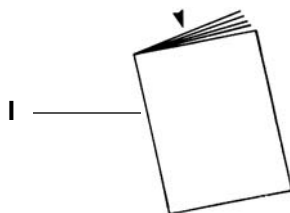
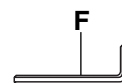
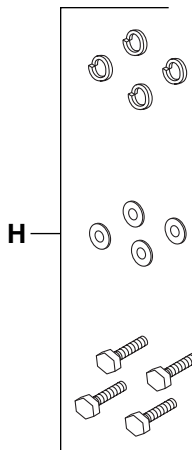
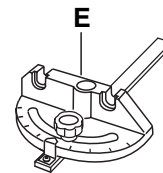
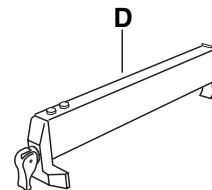
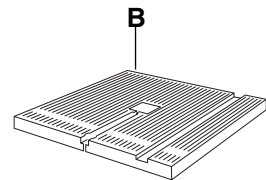
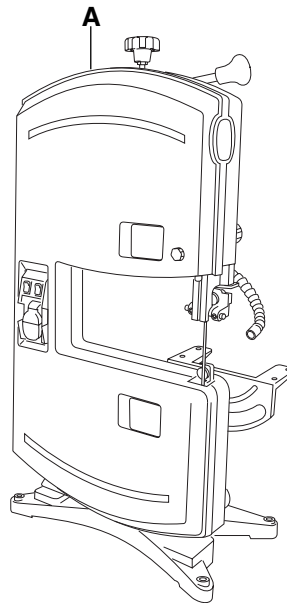
2. Remove the protective oil that is applied to table and base. Use any ordinary household type grease and spot remover.

⚠ WARNING To avoid fire or toxic reaction, never use gasoline, naptha or similar highly volatile solvents.

3. Apply a coat of paste wax to the table and machined surfaces of base to prevent rust. Wipe all parts thoroughly with a clean dry cloth.

Table of Loose Parts

ITEM	DESCRIPTION	QTY.
A	Band Saw	1
B	Table	1
C	Table insert	1
D	Fence	1
E	Miter gauge assembly	1
F	3 mm allen wrench	1
G	10 and 13 mm combination wrench	1
H	Table bolt, washer, lock washer	4
I	Operating Guide	1



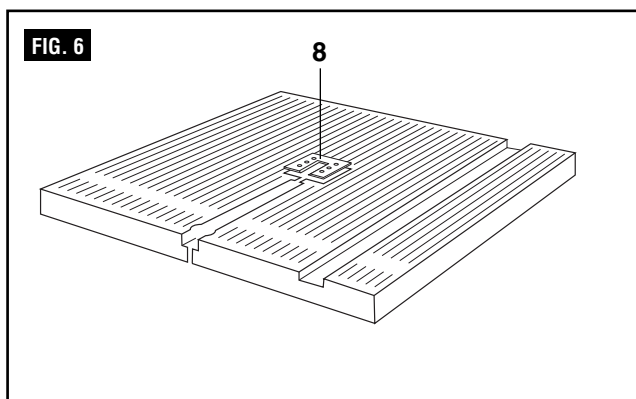
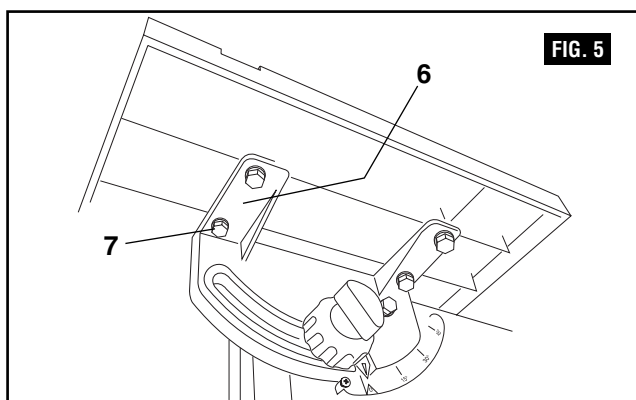
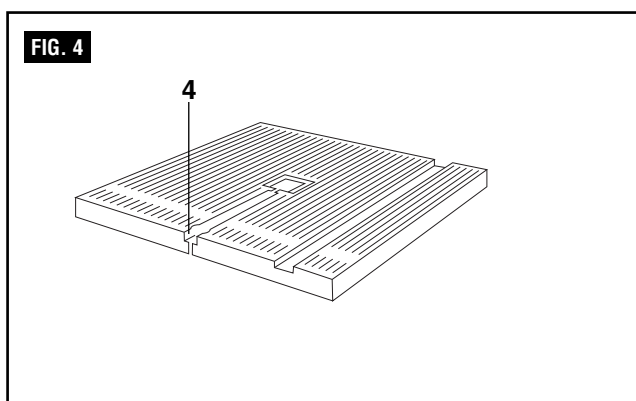
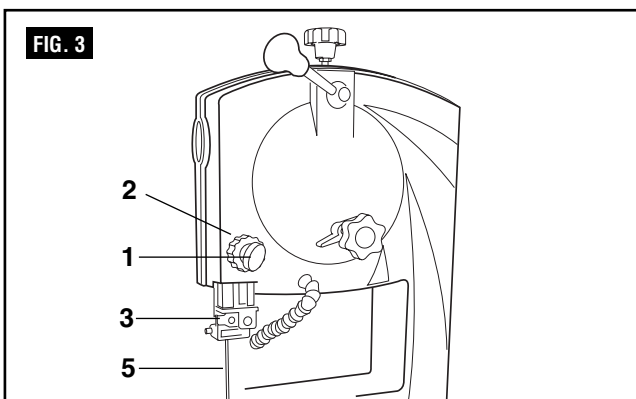
Assembly and adjustments

⚠ WARNING Before assembling the band saw, turn off the saw, remove the safety key and unplug the power cord from the electrical outlet. The power cord must remain unplugged whenever you are working on the saw.

Install the table (Figs. 3–6)

1. Loosen the locking knob (1) and rotate the blade guard knob (2) to raise the upper blade guard (3) to the highest position.
2. Place the table on the table support by sliding the slot (4) in the table over the blade (5), taking care not to damage the blade.
3. Align the four holes on the bottom of the table over the four holes in the table support (6).
4. Place a washer and locking washer on each bolt (7) and secure the bolt through the table support and into the table.
5. Tighten all four bolts to make sure the table is fastened securely.
6. Align the slit in the plastic table insert (8) with the slit in the table and the blade. Press the inset into the square opening in the middle of the table.

Note: The table must be properly adjusted before operating the saw. See Table tilt adjustment (page 10).

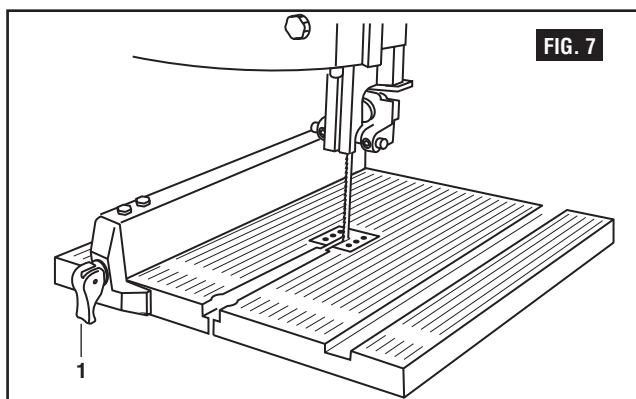


Assembly and adjustments

Install the fence (Fig. 7)

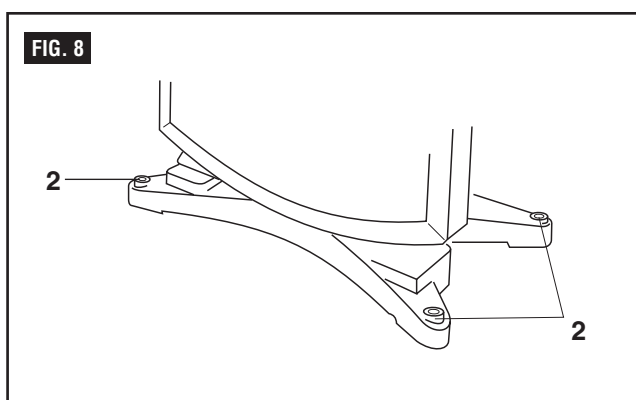
1. Raise the clamp (1) on the fence assembly to the up position.
2. Place the fence on the table so that the clamp is at the front of the table.
3. Lower the fence clamp to lock the fence in position on the table. Rotate clamp to adjust tightness.

To move the fence, raise the clamp and slide the fence to the desired location. Lower the clamp to lock the fence in position.



Mount the band saw to a work surface (Fig. 8)

Secure the saw to a suitable work surface by inserting the appropriate mounting hardware through the four pre-drilled holes (2) in the base of the saw.



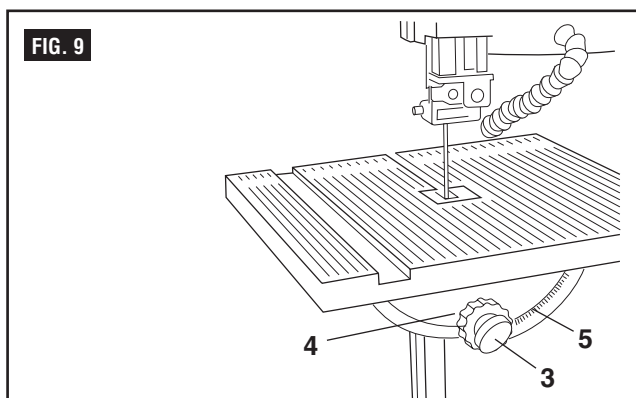
Adjustments

WARNING Before adjusting the band saw, turn off the saw, remove the safety key, and unplug the power cord from the electrical outlet. The power cord must remain unplugged whenever you are working on the saw.

Table tilt adjustment (Fig. 9)

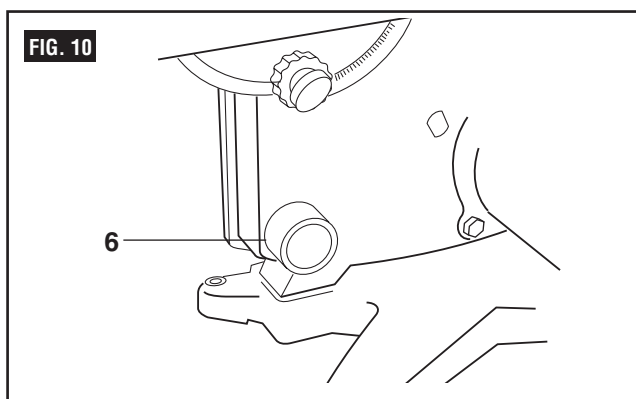
The table tilts from 0° to 45° to the right.

1. Turn the table tilt lock knob (3) counterclockwise.
2. Turn the table tilt adjustment knob (4) until the pointer is at the desired angle on the table tilt gauge (5).
3. Tighten the table lock knob (3) to secure the table.



Connect to a dust collection system (Fig. 10)

A 38.1 mm dust port (6) is located on the motor side of the band saw. This port can be connected to a dust collection system directly by connecting the pickup end of the dust collection hose to the dust port.



Assembly and adjustments

Blade tension adjustment (Fig. 11)

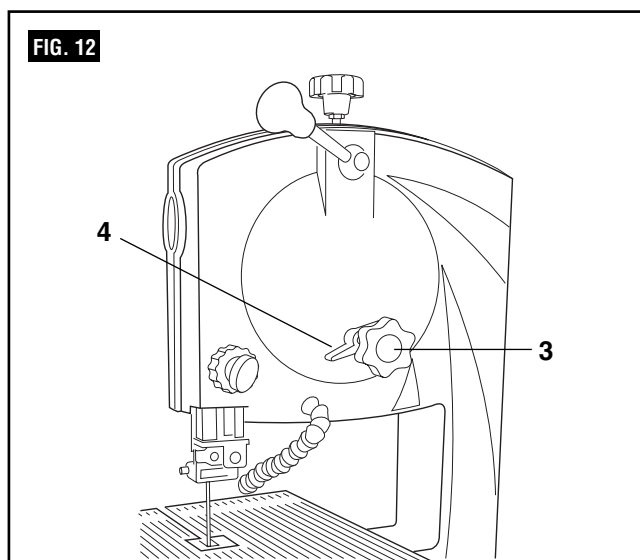
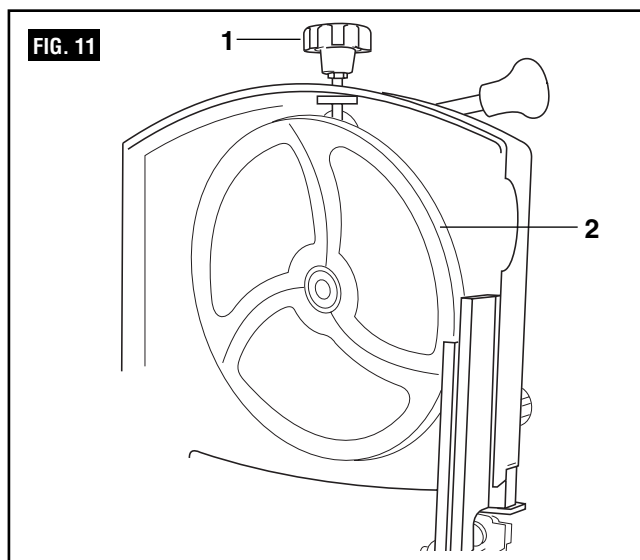
A change in blade width or type of material being cut will affect the blade tension. If the blade tension is too loose, the blade may slip on the wheels. If the blade is too tight, the blade may break.

1. Turn the blade tension knob **(1)** clockwise, to raise the upper blade wheel **(2)** and increase the tension on the blade. The blade should be tight on the wheel, but do not overtighten the blade.
2. Turn the blade tension knob **(1)** counterclockwise to lower the upper blade wheel **(2)** and reduce the tension on the blade.

Blade tracking adjustment (Fig. 11 and 12)

Check for proper blade tension before making any blade tracking adjustments.

1. Rotate the upper blade wheel **(2)** clockwise and check the position of the blade on the wheel. The blade should remain in the center of the wheel.
 - a. If the blade moves toward the front of the wheel, loosen the blade tracking lock knob **(4)** and turn the blade tracking knob **(3)** slightly clockwise. At the same time, turn the upper wheel **(2)** until the blade is centered.
 - b. If the blade moves toward the back edge of the wheel, turn the blade tracking knob **(3)** slightly counterclockwise. At the same time, turn the upper wheel **(2)** until the blade is centered.
2. Tighten the blade tracking lock knob **(4)** when you are finished making adjustments.
3. Check the position of the blade on the lower wheel. If the tracking is off, continue adjusting the blade until it sits properly on both wheels.



Assembly and adjustments

Replace the blade (Fig. 13)



WARNING Blade teeth are sharp. Use care when handling a band saw blade.

It is possible to replace the blade with the table in place, however, it may be easier to remove the table before replacing the blade. If you do not remove the table, remove the plastic table inset and pull the table extension out so that it does not block the slot in the table before removing or installing the blade.

1. Loosen the fence clamp and remove the fence from the table.
2. Pull on the upper and lower door latches to open the wheel cover door.
3. Move the blade tension adjustment quick release handle **(1)** clockwise to lower the upper wheel and reduce tension on the blade.
4. Remove the old blade **(2)**. Slide the blade out and away from the upper and lower blade guides **(3)** (and through the slot in the table if you did not remove it).
5. Put the new blade in position around the upper and lower wheels and between the upper and lower blade guides **(3)**.
6. Center the blade on the upper and lower wheels. Turn the upper wheel slowly to check the position of the blade.
7. Move the blade tension adjustment quick release handle **(1)** counterclockwise to increase the tension on the blade.
8. Make sure the blade is still centered on the upper and

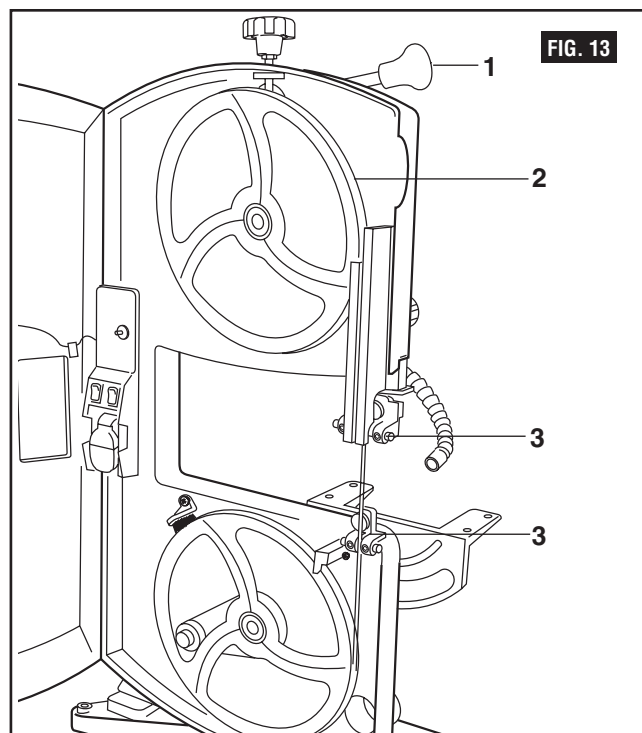


FIG. 13

lower wheels and that it moves freely through the blade guides.

9. The blade must be adjusted properly before operating the saw:
 - a. See Blade tension adjustment (page 11).
 - b. See Blade tracking adjustment (page 11).
 - c. See Blade guide adjustment (page 12).

Blade guide adjustment

The upper and lower blade guides and support bearings (located above and below the table) keep the blade moving in a straight line during operation. These guides must be checked and adjusted before each use and after changing the blade.

Note: Make sure the blade tension and tracking are properly adjusted before adjusting the upper and lower blade guides.

Adjust the upper blade guide (Fig. 14–16)

1. Make sure the upper blade guide assembly **(1)** is at right-angles to the blade **(2)**. If not:
 - a. Loosen the screw **(3)** and rotate the assembly until it is perpendicular to the blade.
 - b. Tighten the screw **(3)**.
2. Loosen the support bearing screw **(4)** and move the support bearing **(5)** forward or backward until the

bearing is 0.8 mm behind the blade. Tighten the screw **(4)**.

3. Loosen the left and right blade guide screws **(6)** and move the guides **(7)** as close to the blade as possible without pinching it. Using a feeler gauge (not provided), make sure the space between each guide and the blade measures 0.5 mm. Tighten the screws **(6)**.

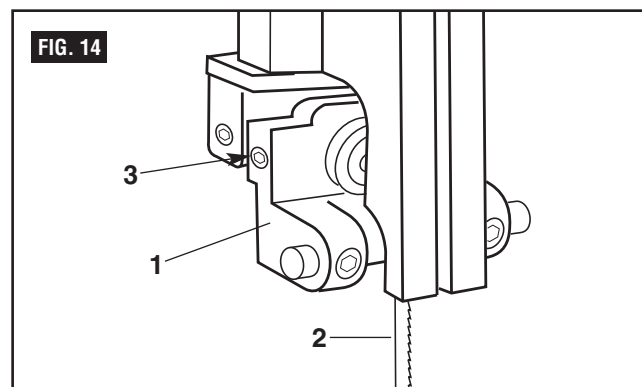
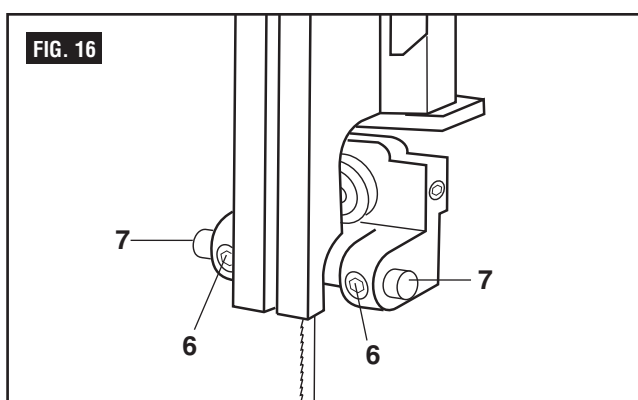
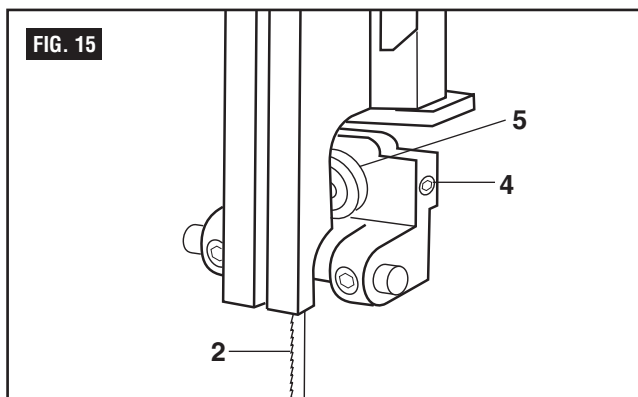


FIG. 14

Assembly and adjustments

Adjust the lower blade guides (Fig. 17)

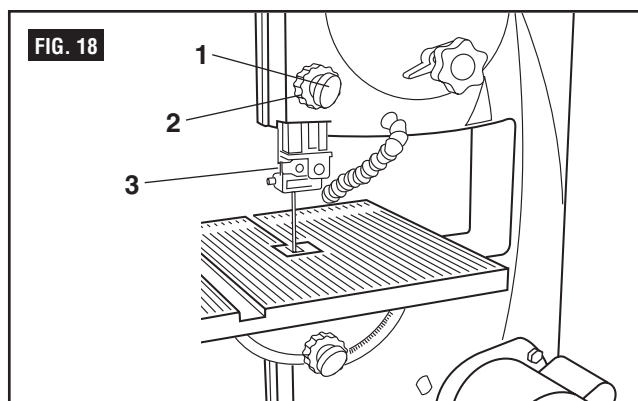
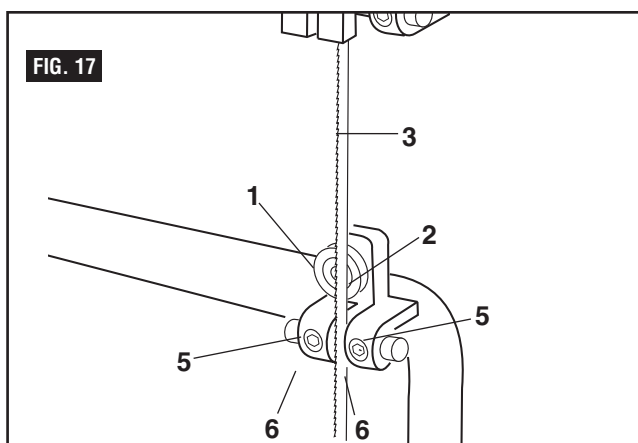
1. Remove the table (see page 12).
2. Loosen the lower support bearing screw (1). Move the support bearing (2) forward or backward until the bearing is 0.8 mm behind the blade (3).
3. Loosen the lower blade guide screws (4) and move the left and right blade guides (5) as close to the blades as possible without pinching it. Using a feeler gauge (not provided), make sure the space between each guide and the blade measures 0.5 mm. Tighten both screws (4).
4. Install the table, taking care not to bump the table against the blade.



Set blade guide assembly height (Fig. 18)

The blade guide assembly should be set approximately 1/8" (3.2 mm) above the workpiece.

1. Loosen the blade guide lock knob (1).
2. Rotate the blade guide adjustment knob (2) to lower the blade guide assembly (3).
3. Tighten the blade guide lock knob (1).



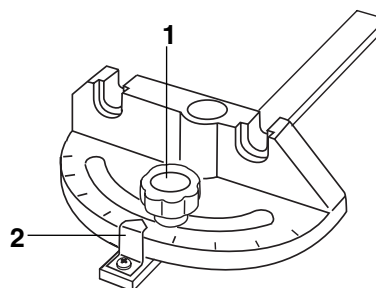
Assembly and adjustments

Miter gauge adjustment (Fig. 19)

Place the miter gauge in the right groove on the table. The miter gauge can be adjusted 0° to 60° right and left to maintain an accurate angle on your workpiece. To adjust the angle on the miter gauge:

1. Turn the miter gauge knob **(1)** counterclockwise to loosen.
2. Rotate the base of the gauge to align the pointer **(2)** with the desired angle.
3. Tighten the miter gauge knob **(1)**.

FIG. 19

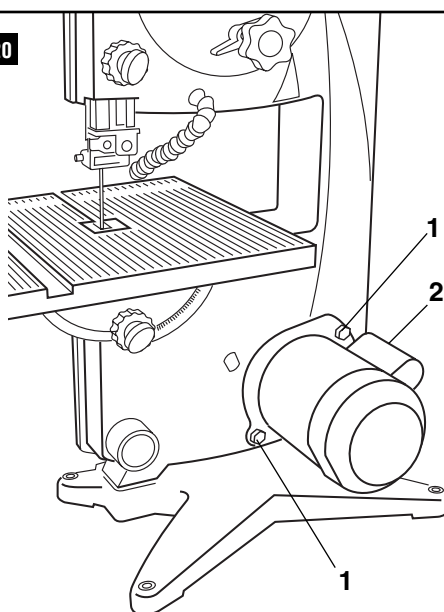


Change speeds (Figs. 20 and 21)

Change the speed by moving the drive belt to the adjacent pulleys.

1. Open the door.
2. Loosen, but do not remove, the two bolts **(1)** that hold the motor assembly to the housing.
3. Pull the motor assembly **(2)** up (counterclockwise) to reduce the tension on the belt **(3)**.
4. Move the belt to the adjacent pulleys. Make sure the belt is positioned properly on the pulleys.
5. Push the motor assembly down (clockwise) to increase tension on the belt.
6. Tighten the two bolts that hold the motor to the housing.

FIG. 20

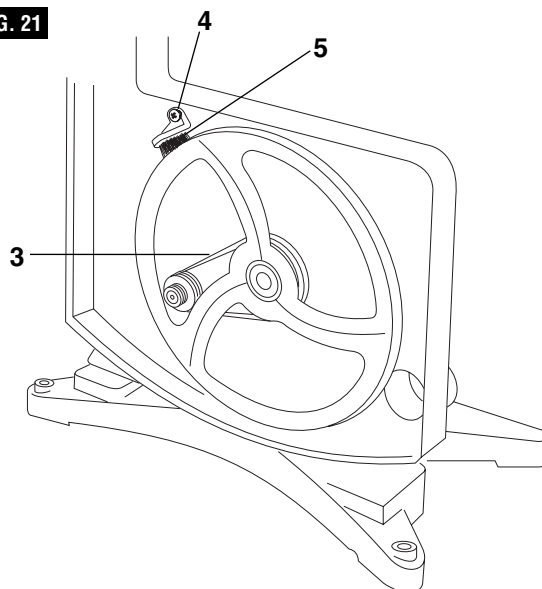


Wheel brush adjustment (Fig. 21)

The wheel brush is located against the lower blade wheel and helps keep the blade clean of sawdust and wood chips.

1. Loosen the screw **(4)** that secures the wheel brush **(5)**.
2. Position the wheel brush against the blade.
3. Tighten the screw.

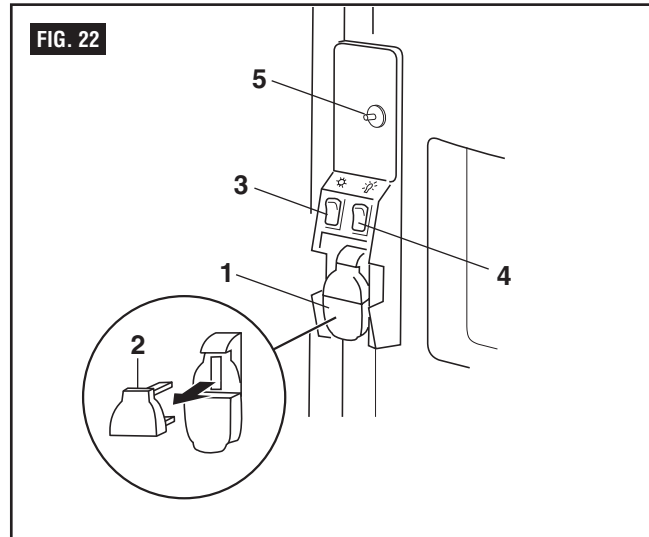
FIG. 21



Operation

ON/OFF switch (Fig. 22)

1. To turn the saw ON, move the switch **(1)** to the up (ON) position.
2. To turn the saw OFF, move the switch to the down (OFF) position.
3. To lock the switch in the OFF position:
 - a. Wait until the band saw has come to a complete stop.
 - b. Remove the safety key **(2)** from the switch housing. Store the safety key in a safe place.
4. To unlock the switch and turn the saw ON, insert the safety key into the switch, and move the switch to the ON position.

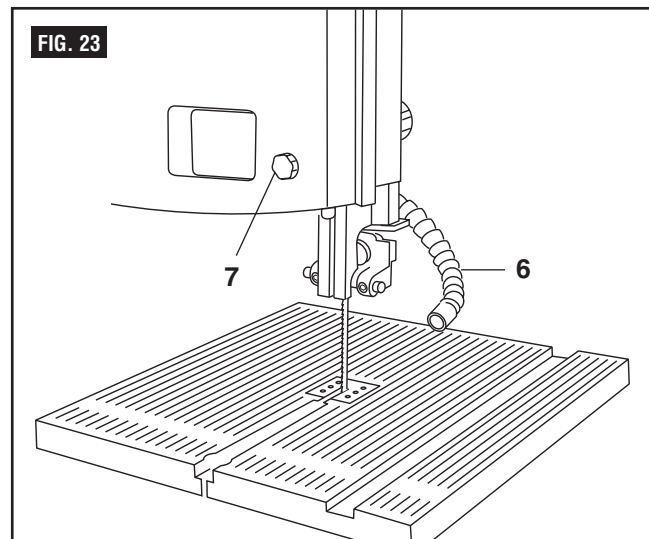


LED work lamp (Figs. 22 and 23)

The LED work lamp **(6)** has an adjustable gooseneck for precision control when aiming the light. The work lamp switch **(4)** is independent and may be turned ON or OFF separately from the band saw switch.

Laser line (Figs. 22 and 23)

1. Set the workpiece in place on the table.
2. Turn ON the laser light switch **(3)**.
3. Rotate the laser line adjustment knob **(7)** to move the laser line to the desired position on the workpiece.



Assembly and adjustments

General cutting



WARNING

Use scrap lumber to check the settings and to get the feel of operating the band saw before attempting regular work.

- Do not turn the power on before all adjustments have been made. Check to make sure the upper guide is in place. Always keep the upper blade guide close to your work, approximately 3.2 mm above the workpiece.
- Do not force the workpiece against the blade. Light contact permits easier cutting and prevents unwanted friction and heating of the blade.
- Sharp saw blades need little pressure for cutting. Steadily move the workpiece against the blade without forcing it.

Use the band saw for straight line operations such as cross-cutting, ripping, miter cutting, beveling, compound cutting, and resawing.

To avoid twisting the blade, do not turn sharp corners; instead, saw around corners.

A band saw is basically a “curve-cutting” saw. It is not capable of doing intricate inside cutting as can be done with a scroll saw.



WARNING

Do not use this band saw to cut ferrous metals.

Cutting curves

When cutting curves, carefully turn the workpiece so the blade follows without twisting. If the curve

is so sharp that you repeatedly back up and cut new kerf, use a narrower blade, or a blade with more set (teeth further apart). When a blade has more set, the workpiece turns easier but the cut is rougher.

When changing a cut, do not withdraw the workpiece from the blade. The blade may get drawn off the wheels. To change a cut, turn the workpiece and saw out through the scrap material area.

When cutting long curves, make relief cuts as you go along.

Circle cutting (Fig. 24)

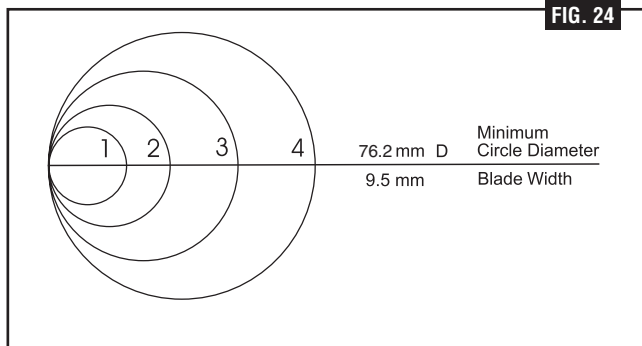
1. Adjust the upper blade guard to 3.2 mm above the workpiece.

2. Use both hands while feeding the work into the blade. Hold the workpiece firmly against the table.

Use gentle pressure. Do not force the work, allow the blade to cut.

3. The smallest diameter circle that can be cut is determined by the width of the blade. For example, a 6.4 mm wide blade will cut a minimum diameter of approximately 38.1 mm.

FIG. 24



	Minimum Circle Diameter	Minimum Radius	Blade Width
1	12.7 mm	6.4 mm	3 mm
2	25.4 mm	12.7 mm	4.7 mm
3	38.1 mm	19.05 mm	6.4 mm
4	76.2 mm	38.1 mm	9.5 mm

Operation (continued)

Blade selection

 **WARNING** Blade teeth are sharp. Use care when handling a band saw blade.

For longest wear and best cutting results, use the correct blade thickness, width, and temper for the type of material you will cut.

When sawing small curves and delicate work, use narrow blades. Otherwise, use the widest blade possible. For cutting wood and similar materials with this band saw, purchase blades in widths up to 9.5 mm, and a length of 150.5 or 151 mm.
Do not cut ferrous metals with this band saw.

Common causes of blade breakage:

- Poor guide alignment and adjustment.
- Forcing or twisting a wide blade around a short radius.
- Feeding too fast.
- Dull teeth or not enough set.
- Too much blade tension.
- Setting top guide assembly too high above the workpiece.
- Lumpy or improperly finished braze or weld on the blade.
- Continuous running of blade when not cutting.

Operation	Recommended Blade Width	
	Inches	Millimeters
Cross Cutting	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Miter Cutting	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Beveling	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Compound Cutting	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Circle Cutting	See Fig. 24	See Fig. 24
Curve Cutting	1/8, 1/4	3.2, 6.4

Maintaining Your Band Saw

Maintenance

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, turn power switch “OFF” and remove plug from the power source outlet before maintaining or lubricating your band saw.

GENERAL

Frequently blow out any dust that may accumulate inside of the housing and motor.

Clean off pitch which accumulates on the table, blade guides, and bearings.

Remove pitch and dust from the upper and lower wheels using a stiff brush. Do not use solvents.

An occasional coat of paste wax on the work table will allow the wood being cut to glide smoothly across the work surface.

⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Including: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia. Avoiding use of these and other types of cleaning agents minimizes the probability of damage.

To avoid shock or fire hazard, if the power cord is worn, cut or damaged in any way, have it replaced immediately.

⚠ WARNING All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest Skil Factory Service Center, Authorized Skil Service Station or other competent repair service. Use only Skil replacement parts; any other may create a hazard.

Drive belt replacement (Figs. 25 and 26)

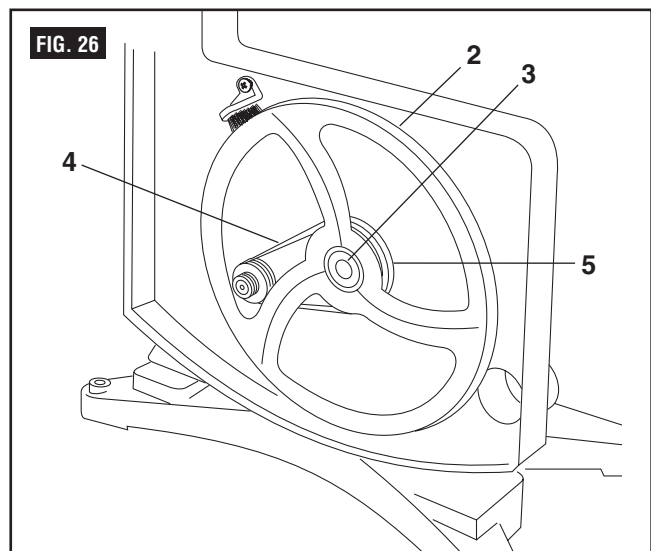
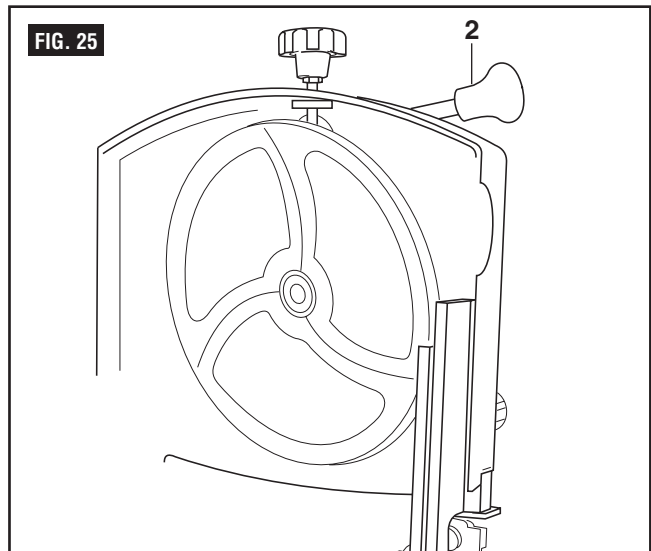
1. Move the blade tension adjustment quick release handle (2) clockwise to lower the upper wheel and reduce tension on the blade.
2. Pull on both the upper and lower door latches to open the wheel cover door.
3. Remove the ring from the lower blade wheel.
4. Remove the snap ring (3) from the lower wheel shaft.
5. Pull the lower blade wheel (2) from the band saw.
6. Remove the drive belt (4).
7. Position a new drive belt on the lower blade wheel pulley and put the wheel back into the band saw. Loop the drive belt over the motor pulley (5).
8. Secure the lower blade wheel in position with the snap ring (3).

9. Place the blade over the lower blade wheel (2). Move the quick release handle (1) counterclockwise to raise the upper wheel and increase the tension on the blade.

10. Adjust the blade tension, tracking, and upper and lower blade guides. See pages 11 - 13.

11. Check the deflection of the drive belt in the center between the two pulleys on the opposite side from the belt tension wheel. The belt should deflect 12 mm deflection when pressing on the drive belt in the center between the two pulleys. To adjust the belt tension, see page 11.

Use only recommended accessories. Follow instructions that accompany accessories. Use of improper accessories may cause hazards.



Regras Gerais de Segurança



"LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES" Falhas no cumprimento das regras de segurança listadas abaixo e outras precauções de segurança básicas podem resultar em sérios danos pessoais.

Área de Trabalho

MANTENHA LONGE DO ALCANÇE DE CRIANÇAS

Não permita que terceiros toquem na ferramenta ou no cabo de extensão. Todos os terceiros devem manter uma distância segura da área de trabalho.

MANTENHA AS ÁREAS DE TRABALHO LIMPAS

Bancadas e áreas desordenadas podem ocasionar acidentes.

MANTENHA A OFICINA PROTEGIDA DE CRIANÇAS

Utilize cadeados, chaves-mestra ou remova chaves de ativação.

EVITE AMBIENTES PERIGOSOS

Não use ferramentas elétricas em locais úmidos ou molhados. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não exponha ferramentas elétricas à chuva. Não utilize a ferramenta na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

Segurança Pessoal

CONHEÇA SUA FERRAMENTA ELÉTRICA

Leia e entenda o manual do proprietário e etiquetas afixadas na ferramenta. Conheça sua finalidade e limitações bem como perigos em potencial específicos relativos a esta ferramenta.

NÃO SOBRECARREGUE A FERRAMENTA

Mantenha uma posição firme e de equilíbrio sempre que utilizar a ferramenta.

FIQUE ALERTA

Observe com atenção o que você está fazendo. Use de prudência ao trabalhar. Não opere a ferramenta quando estiver cansado. Não opere enquanto estiver sob influência de medicamentos, bebidas alcoólicas ou outras drogas.

VESTA EQUIPAMENTOS APROPRIADOS

Não use roupas largas, luvas, gravatas, anéis, braceletes ou outras joias que podem se prender a partes em movimento. É recomendado calçado antiderrapante. Vista touca protetora para conter cabelos longos.

SEMPRE USE ÓCULOS DE SEGURANÇA

Também use máscara facial se a operação de corte causar poeira e protetores auriculares durante períodos estendidos de operação. Os óculos de uso diário têm lentes resistentes somente a impacto, mas NÃO são óculos de segurança.

PROTEJA-SE CONTRA CHOQUES ELÉTRICOS

Evite contato do corpo com superfícies aterradas. Por exemplo: tubulações, radiadores, fornos e compartimentos refrigerados.

DESCONECTE AS FERRAMENTAS DA FONTE DE ENERGIA

Quando não estiver em uso, antes de manutenção, ao trocar lâminas, brocas, cortadores e assim por diante.

MANTENHA PROTEÇÕES NO LOCAL

Em pedidos de trabalho, em alinhamento e ajuste apropriados.

REMOVER CHAVES E FERRAMENTAS DE AJUSTE

Quando não estiver em uso, antes de manutenção, ao trocar lâminas, brocas, cortadores e assim por diante.

REDUZA O RISCO DE ACIONAMENTO NÃO INTENCIONAL

Certifique-se de que a chave está na posição "DESLIGADO" antes de conectar a ferramenta.

ATERRE TODAS AS FERRAMENTAS

Esta ferramenta está equipada com cabo de 3 fios condutores e plugue com 3 pinos do tipo com aterramento aprovados para se ajustar apropriadamente em tipos de receptáculos com aterramento. O fio condutor verde no cabo é o fio de aterramento. Nunca conecte o fio verde a um terminal ativo.

NUNCA SE APÓIE NA FERRAMENTA

Podem ocorrer lesões graves se a ferramenta for derrubada ou se a ferramenta de corte for tocada acidentalmente. Não armazene materiais sobre ou próximo à ferramenta como necessidade de ficar em cima da ferramenta ou em posição para alcançá-los.

VERIFICAÇÃO DE PEÇAS DANIFICADAS

Antes de usar mais a ferramenta, uma proteção ou outra peça que está danificada deve ser cuidadosamente verificada para garantir que irá operar apropriadamente e executará a função a que se destina. Verifique o alinhamento de peças em movimento, montagem e quaisquer outras condições que podem afetar sua operação. Uma proteção ou outra peça que está danificada deve ser adequadamente substituída.



AVISO Todos os reparos, elétrico ou mecânico, devem ser realizados somente por pessoal técnico devidamente treinado. Entre em contato com o Centro de Assistência de Fábrica Skil, Posto de Assistência Autorizada ou outra assistência técnica competente.



AVISO Use somente peças de substituição Skil; quaisquer outras peças podem ocasionar situação de perigo.



AVISO O uso de outros acessórios não especificados no catálogo atual Skil, pode ocasionar situação de perigo.

“GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES”

Regras Adicionais de Segurança

Uso da Ferramenta

NÃO SOBRECARREGUE A FERRAMENTA

Uma ferramenta elétrica adequada executará o trabalho de maneira mais segura se utilizada para o que foi projetada.

USE A FERRAMENTA CORRETA

Não sobrecarregue uma ferramenta pequena ou acessórios para fazer o trabalho de uma ferramenta de uso pesado. Não use a ferramenta para propósitos não intencionados, por exemplo, não use uma serra circular para cortar 3 membros ou logs.

TRABALHE COM SEGURANÇA

Use grampos ou um prendedor para fixar a peça a ser trabalhada. É mais seguro que usar suas mãos e as libera para operar a ferramenta.

NUNCA DEIXE A FERRAMENTA OPERAR DE FORMA AUTÔNOMA

Desligue a energia. Nunca se afaste da máquina antes que a mesma tenha parado completamente.

Cuidados com a Ferramenta

NÃO MODIFIQUE OU FAÇA MAU USO DA FERRAMENTA

Estas ferramentas são construídas com precisão. Quaisquer alterações ou modificações não especificadas é mau uso e podem ocasionar situações de perigo.

EVITE ÁREAS COM GASES

Não opere ferramentas elétricas em uma atmosfera com gases ou explosiva. Os motores dessas ferramentas normalmente soltam faíscas e podem ocasionar situações de perigo.

REALIZE A MANUTENÇÃO COM CUIDADO

Mantenha as ferramentas afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios. Inspeção os cabos da ferramenta periodicamente se estiver danificado, e faça reparos somente em uma assistência técnica autorizada. Inspeção os cabos de extensão periodicamente e substitua-os se estiverem danificados. Mantenha os pegadores secos, limpos e livres de óleo e graxa.

Antes de conectar a ferramenta a uma fonte de energia (receptáculo, tomada, etc.), certifique-se de que a voltagem fornecida é a mesma da plaqueta da ferramenta. Uma fonte de energia com uma voltagem maior que a especificada para a ferramenta pode ocasionar lesão corporal grave, bem como danos na ferramenta. Se houver dúvida, NÃO CONECTE A FERRAMENTA Usar uma fonte de energia com a voltagem menor que a da classificação na plaqueta é prejudicial ao motor

AVISO **PENSE EM SEGURANÇA**
SEGURANÇA É UMA COMBINAÇÃO DO BOM SENSO DO OPERADOR E DO CUIDADO DURANTE TODO TEMPO EM QUE A SERRA DE FITA ESTIVER EM USO.

Não permita que a familiaridade (obtida a partir do uso frequente da serra de fita) se torne lugar comum. Lembre-se sempre que uma fração de segundo de descuido é suficiente para causar ferimentos graves.



Devem ser lidas todas as indicações de advertência e todas as instruções.



Usar óculos de proteção.

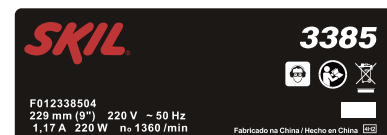
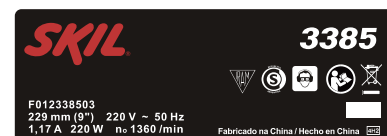
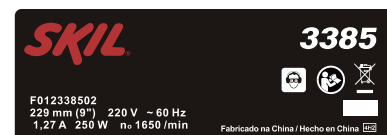


AVISO A poeira gerada pela lixadeira elétrica, serra, esmeril, furadeira, e outras atividades de construção podem conter substâncias químicas que reconhecidamente causam câncer, defeitos congênitos ou outros danos reprodutivos. Alguns exemplos dessas substâncias químicas são:

- Chumbo das tintas de base em chumbo,
- Sílica cristalina dos tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria, e
- Arsênico e cromo de madeira quimicamente tratada.

O risco gerado por essa exposição varia dependendo da frequência com a qual esse tipo de trabalho é realizado. Para reduzir a exposição a essas substâncias químicas: trabalhe em uma área bem ventilada e trabalhe com equipamentos de segurança aprovados, tais como máscaras de poeira especialmente projetadas para filtrar partículas microscópicas.

OBSERVE E SIGA OS AVISOS DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES QUE APARECEM NO IMPRESSO DA SERRA DE FITA:



Segurança para Laser

⚠️ AVISO Para reduzir riscos de lesões:

1. Não olhe diretamente no feixe de laser. Podem ocorrer lesões nos olhos se você olhar deliberadamente dentro do feixe
 2. O feixe de luz do laser usado nesse sistema é de Classe II com máximos comprimentos de onda de 1 mW e 650 nm. EVITE EXPOSIÇÃO DIRETA AOS OLHOS.
 3. O laser deve ser usado e mantido de acordo com as instruções do fabricante:
- Nunca mire o feixe em qualquer pessoa ou em um objeto diferente da peça na qual está trabalhando.
 - Não projete o feixe de laser nos olhos de outras pessoas.
 - Sempre garanta que o feixe de laser está mirado na peça sem superfícies reflexivas desde que o feixe de laser possa ser projetado dentro dos seus olhos ou olhos de outros.

⚠️ CUIDADO O uso de controles ou ajustes ou procedimentos de desempenho diferentes daqueles especificados aqui e adiante, podem resultar em exposição a radiação perigosa.

CUIDADO

Radiación Láser: No oja directamente para el feje laser de producto.

Tipo de laser: 650 Nm
Potencia Máxima: <1mW
PRODUCTO LASER CLASE II

PRECAUCION

RADIACIÓN LÁSER: NO MIRE AL RAYO

LONGITUD DE ONDA: 650 nm
Potencia máxima: < 1 mW
PRODUCTO LASER DE CLASE II

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM

WAVELENGTH: 650nm
Max. Output: < 1mW
CLASS II LASER PRODUCT

•Evite Exposição - Radiação Laser é emitida desta abertura.

•Evite la Exposición - Desde esta abertura se emite radiación láser.

• Avoid exposure - laser radiation is emitted from this aperture.

Regras de segurança específicas para serras de fita

1. Para evitar lesões causadas por movimento inesperado, certifique-se de que a serra está em uma superfície firme e nivelada, presa apropriadamente para evitar balançar. Certifique-se que há espaço adequado para as operações. Aparafuse a serra em uma superfície de apoio evitando escorregar ou deslizar durante a operação
2. Desligue a serra e desconecte o plugue da tomada antes de movê-la.
3. Use o tamanho e estilo correto de lâmina.
4. Certifique-se de que os dentes da lâmina apontam para baixo e em direção à mesa.
5. Guia de lâmina, suportes, rolamentos e tensão da lâmina devem ser ajustados apropriadamente para evitar contato acidental e para minimizar a chance de quebra da lâmina. Para maximizar o suporte da lâmina, sempre ajuste a guia da lâmina superior e proteção da lâmina de modo que ela tenha espaço somente para a peça.
6. A alça de bloqueio de inclinação da mesa deve estar apertada.
7. Use de extremo cuidado com peças muito grandes, muito pequenas ou incomuns.
8. Use suportes extras para prevenir que peças deslizem para fora da parte superior da mesa
9. As peças devem estar seguras de modo que não girem, balancem ou deslizem enquanto estão sendo cortadas
10. Planeje o trabalho difícil ou pequeno cuidadosamente para evitar travamento da lâmina. Evite operações incomuns e posição de mãos inadequadas para prevenir contato acidental com a lâmina.
11. Peças pequenas devem estar presas com grampos ou acessórios de fixação. Não manuseie peças pequenas com as mãos porque seus dedos podem ir para baixo da proteção da lâmina.
12. Suporte apropriadamente o trabalho circular (use uma trava em V ou o pressione contra uma bitola em ângulo) para prevenir a rolagem e mordidas na lâmina.

13. Corte somente uma peça por vez. Certifique-se que a mesa está limpa de tudo exceto a peça e suas guias antes de ligar a serra.
14. Sempre verifique a serra antes de cada uso. Se existir vibração excessiva, emperramento da lâmina da serra, ou barulho não usual, pare o trabalho imediatamente. Desligue a serra. Desconecte o plugue da tomada imediatamente. Não ative a serra novamente até que o problema tenha sido localizado e corrigido.
15. Para liberar qualquer material preso, desligue o interruptor. Remova a chave de ativação e desconecte-a da tomada.
- Aguarde parar todas as peças em movimento antes de remover o material preso.
16. Não deixe a área de trabalho até que todas as peças em movimento estejam paradas. Desligue a energia das chaves mestre. Remova a chave de ativação da serra de fita e armazene-a em um local seguro, fora do alcance de crianças. Proteja a sua oficina do acesso de crianças!
17. Mantenha o ajuste adequado de tensão, alinhamento e guias da lâmina e rolamentos axiais.
18. Ajuste a guia superior para 3 mm acima da peça antes de cortar.
19. Segure a peça firmemente contra a mesa.
20. Use a velocidade e lâmina recomendada para o material da peça.
21. Antes de começar, certifique-se de que o motor, a mesa, os botões de ajuste e acessórios estão presos.
22. Não opere com a porta da cobertura de roda aberta.
23. Desconecte a serra da tomada antes de substituir, ajustar ou reparar a lâmina.
24. Não a exponha à chuva nem a utilize em lugares úmidos.

Especificações do Motor e Requisitos Elétricos

Características Técnicas

Serra de bancada		3385
Tipo nº		F 012 338 5..
Potência	127V	[w] 270
	220V	[w] 250 (60HZ) 220 (50HZ)
Frequência		[HZ] 50 / 60
Consumo	127V	[A] 2.2
	220V	[A] 1,27 (60HZ) 1,17 (50HZ)
Rotação em vazio		[/min] 1650 (60HZ)
		1360 (50HZ)
Capacidade da serra	[mm]	229
Capacidade da lâmina	[mm]	1510
Capacidade de corte	[mm]	89
Classe de proteção		Ⓢ / I
Tamanho da mesa		300 x 300
Peso conforme EPTA 01/2003		15,2kg

Especificações do Motor

Caso haja problemas ou falhas no funcionamento, o aterramento fornece um caminho de mínima resistência para a corrente elétrica de forma a reduzir o risco de choque elétrico. Essa ferramenta é equipada com um cabo de força contendo um condutor e fio terra. O plugue deve ser ligado em uma tomada devidamente instalada e aterrada de acordo com todos os códigos e normas locais.

Antes de conectar o cabo do motor à fonte de energia, certifique-se que a chave esteja na posição “DESLIGADO” e que a corrente elétrica tenha as mesmas características conforme indicadas na plaqueta.

Conexão a uma Fonte de Eletricidade

Essa máquina deve estar aterrada quando em uso para proteger o operador de choques elétricos.

Conecte o plugue a uma tomada adequadamente aterrada protegida por um fusível ou disjuntor de duplo elemento de 15 amperes.

Nem todas as tomadas são adequadamente aterradas. Caso você não tenha certeza que a sua tomada esteja devidamente aterrada, solicite que um eletricista qualificado faça a verificação.

PERIGO Para evitar choques elétricos, não toque nos pinos de metal no plugue enquanto estiver conectando ou desconectando o plugue da tomada.

PERIGO O não aterramento adequado dessa ferramenta elétrica pode resultar em eletrocussão ou choques sérios, particularmente quando usado perto de encanamento metálico ou outros objetos de metal. Se sofrer um choque, sua reação pode fazer com que suas mãos atinjam a ferramenta.

AVISO Se o cabo de força estiver gasto, cortado ou danificado de qualquer forma, troque-o imediatamente para evitar choques e fogo.

Se a tomada que estiver planejando usar para ferramenta elétrica for do tipo dois pinos, NÃO REMOVA OU ALTERE O PINO DE ATERRAMENTO DE MODO ALGUM. Peça para que um eletricista qualificado remova devidamente a tomada de DOIS pinos por uma tomada de TRÊS pinos.

A conexão inadequada do fio terra pode resultar no risco de choques elétricos. O fio com capa externa verde, com ou sem listras amarelas é o fio terra do equipamento. Se for necessária a troca ou reparo do cabo elétrico ou plugue, não conecte o fio terra do equipamento a um terminal energizado.

Peça para um eletricista qualificado conferir se as instruções de aterramento não foram completamente compreendidas ou caso haja dúvida se a ferramenta foi devidamente aterrada.

Sempre use o cabo de extensão adequado. O uso de qualquer cabo de extensão vai causar alguma perda de energia. Para manter essa perda a um mínimo e prevenir superaquecimento e queima do motor, use a tabela abaixo para determinar o tamanho mínimo do fio do cabo de extensão (mm²). Use apenas cabos de extensão de três fios com plugues do tipo três pinos de aterramento e tomadas de três pólos que aceitem o plugue da ferramenta. Certifique-se que sua extensão esteja em boas condições.

Comprimento do cabo de extensão	Calibre de fio mm²
0-7620mm	1.31 mm²
7924,8-15240mm	0.823 mm²
15544,8-30480mm	0.823 mm²

“GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES”

Índice

	Página		Página
Regras Gerais de Segurança	19	Conhecendo sua Serra de Fita	25
Regras Adicionais de Segurança	20–21	Montagem e Ajustes	26–31
Especificações do Motor e Requisitos Elétricos	22	Operação Básica da Serra de Fita	32–34
Desempacotando e Conferindo o Conteúdo	24	Manutenção da sua Serra de Fita	35
Tabela de Peças Soltas	24	Resolução de Problemas	35

Desempacotando e Conferindo o Conteúdo

AVISO Para reduzir o risco de lesões, nunca conecte o plugue na tomada de energia até que as etapas de montagem estejam concluídas e até que você leia e entenda todo o manual do proprietário.

Modelo 3385-01 Serra de Fita Motorizada é embalada completa em uma única caixa.

1. Desembalando e Verificando o Conteúdo, separe todas as peças dos materiais da embalagem. Confira cada item com a “Tabela de Peças Soltas” para garantir que todos os itens tenham sido contabilizados antes de descartar qualquer embalagem.

AVISO Se quaisquer peças estiverem faltando, não tente montar a Serra de Fita, conectá-la no cabo de energia ou ligar a chave até que as peças que estejam faltando sejam obtidas e instaladas corretamente.

2. Remova óleo protetor que é aplicado na mesa e base. Use qualquer graxa do tipo doméstica comum e removedor de manchas.

AVISO Para evitar incêndio ou reação tóxica, nunca use gasolina, nafta ou solventes altamente voláteis similares.

3. Aplique uma cobertura de pasta de parafina na mesa e superfícies da base da máquina para prevenir ferrugem. Limpe todas as peças completamente com um pano seco e limpo.

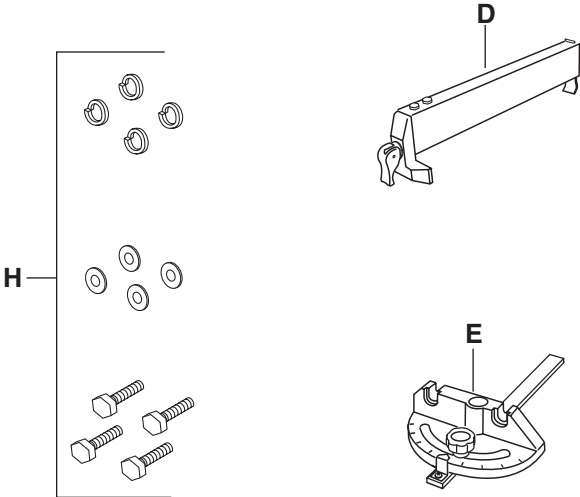
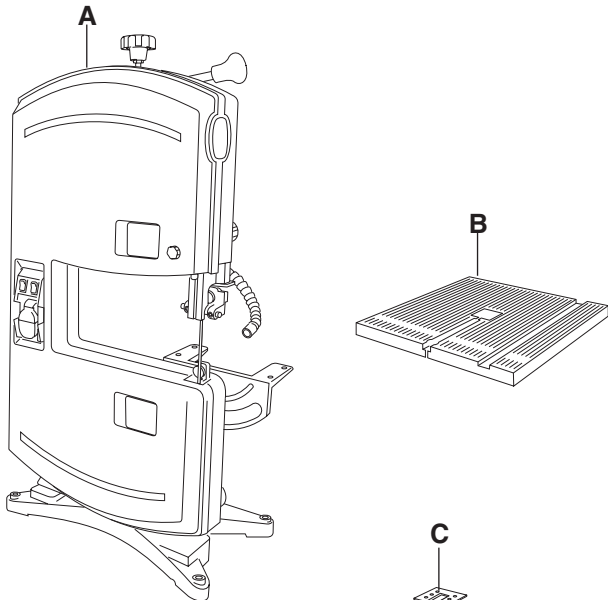
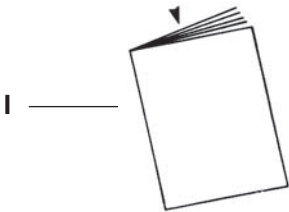
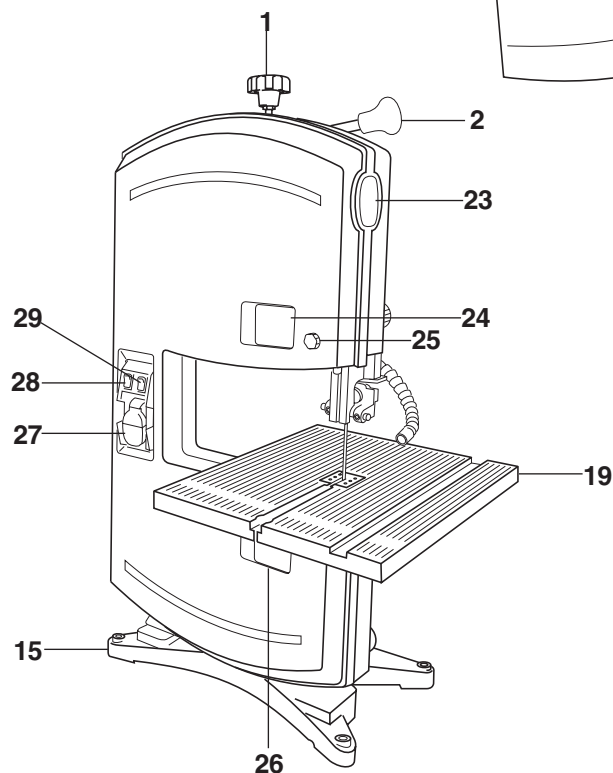
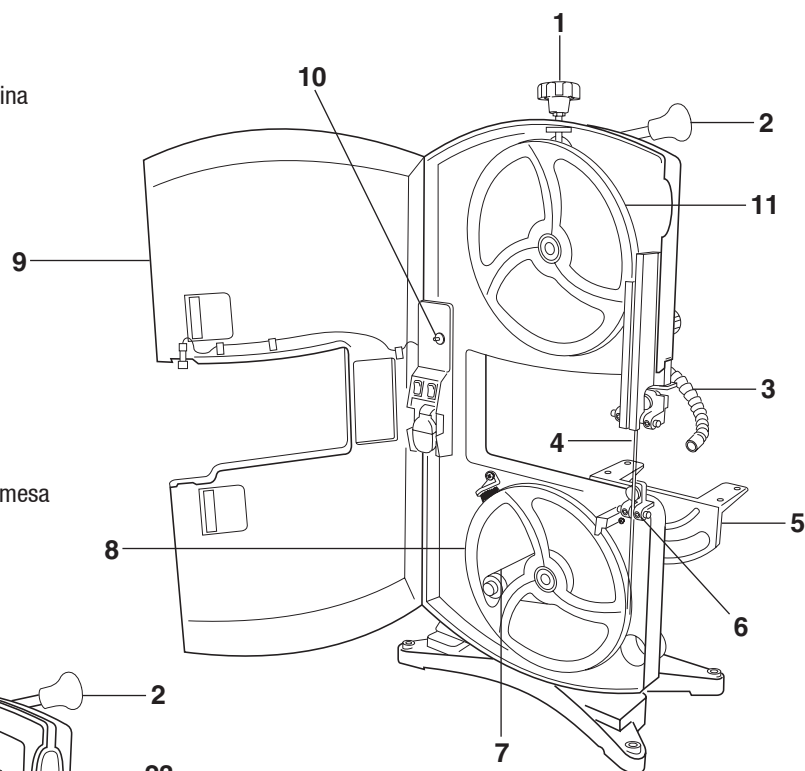


Tabela de Peças Soltas		
ITEM	DESCRIÇÃO	QDE.
A	Serra de Fita	1
B	Mesa	1
C	Inserto da mesa	1
D	Proteção	1
E	Montagem da guia angular	1
F	Chave allen de 3 mm	1
G	Chave mista de 10 e 13 mm	1
H	Parafuso da mesa, limpador, trava do limpador	4
I	Guia de Operação	1

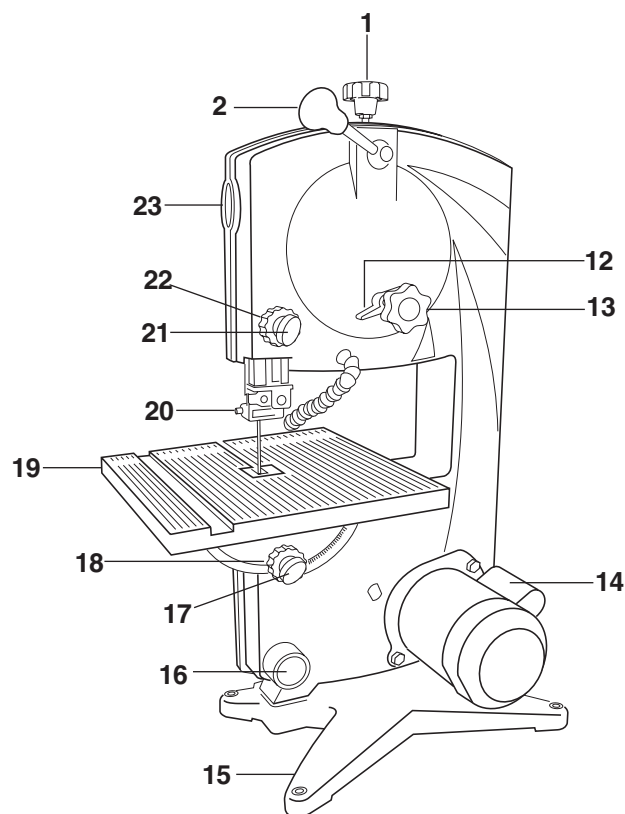


Conhecendo sua Serra de Fita

- 1 Botão de tensão da lâmina
- 2 Alça de liberação rápida de tensão da lâmina
- 3 Luz de funcionamento LED
- 4 Lâmina
- 5 Montagem do suporte da mesa
- 6 Guia da Lâmina Inferior
- 7 Correia de transmissão
- 8 Roda inferior
- 9 Porta
- 11 Roda superior
- 12 Botão de trava de controle da lâmina
- 13 Botão de controle da lâmina
- 14 Montagem do Motor
- 15 Base
- 16 Porta para poeira
- 17 Botão de trava do ajuste de inclinação da mesa
- 18 Botão do ajuste de inclinação da mesa



- 19 Mesa
- 20 Guia da Lâmina Superior
- 21 Botão de trava da guia da Lâmina Superior
- 22 Botão de ajuste da guia da Lâmina Superior
- 23 Porta de visualização superior
- 24 Trava da porta superior
- 25 Botão do ajuste de linha de laser
- 26 Trava da porta inferior
- 27 Interruptor de LIGA/DESLIGA com chave de segurança
- 28 Chave Laser
- 29 Chave da Luz de Funcionamento



Montagem e Ajustes

AVISO Antes de montar a serra de fita, desligue-a, remova a chave de segurança e desconecte o cabo de energia da tomada elétrica. O cabo de energia deve permanecer desconectado sempre que você estiver trabalhando na serra.

Instalar a mesa (Figs. 3–6)

1. Solte o botão de trava (1) e gire o botão de proteção da lâmina (2) para elevar a proteção da lâmina superior (3) para a posição mais alta.
2. Posicione a mesa no suporte deslizando o compartimento (4) na mesa sobre a lâmina (5), tomando cuidado para não danificar a lâmina.
3. Alinhe os quatro furos na parte inferior da mesa sobre os quatro furos do suporte (6).
4. Posicione o limpador e a trava do limpador em cada parafuso (7) e prenda o parafuso através do suporte da mesa e na mesa.
5. Aperte todos os quatro parafusos para garantir que a mesa é seguramente presa.
6. Alinhe a fenda na guia de plástico da mesa (8) com a fenda na mesa e a lâmina. Pressione a guia para dentro da abertura quadrada no meio da mesa.

Observação: A mesa deve estar apropriadamente ajustada antes de operar a serra. Leia mais sobre o ajuste de inclinação da mesa (página 27).

FIG. 3

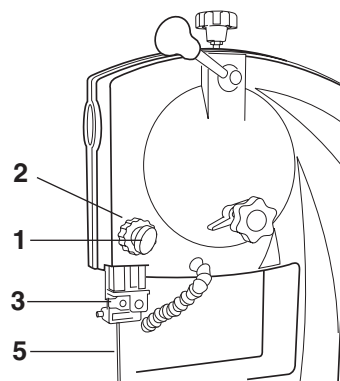


FIG. 4

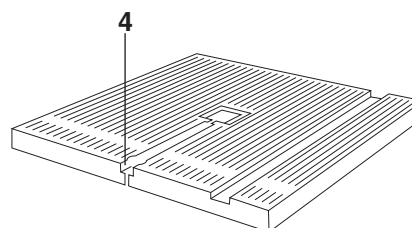


FIG. 5

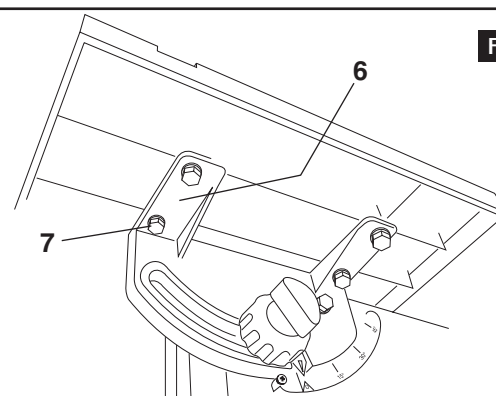
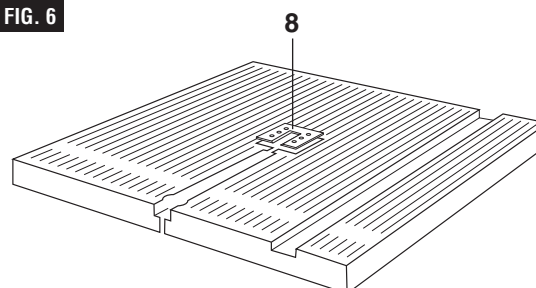


FIG. 6

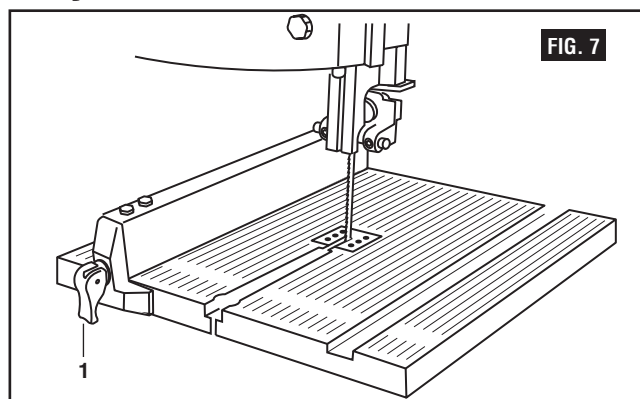


Montagem e Ajustes

Instale a proteção (Fig. 7)

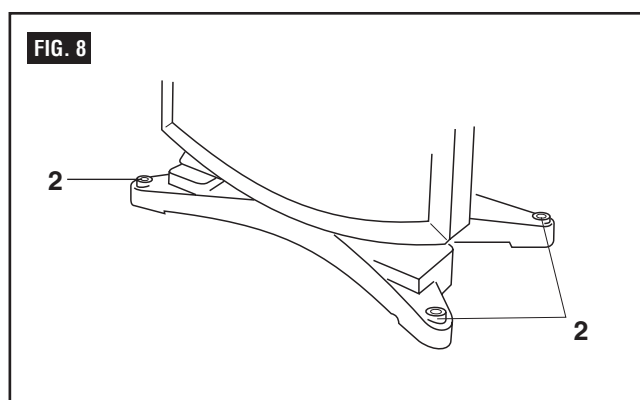
1. Levante o grampo (1) na montagem da proteção para a posição de cima.
2. Posicione a proteção na mesa de modo que o grampo fique na frente da mesa.
3. Abaixе o grampo da proteção para travá-lo na posição. Gire o grampo para ajustar o aperto.

Para mover a proteção, levante o grampo e deslize a proteção até a posição desejada. Abaixе o grampo para travar a proteção na posição.



Monte a serra de fita em uma superfície de trabalho (Fig. 8)

Prenda a serra a uma superfície de trabalho adequada inserindo as ferragens de montagem apropriadas através dos quatro furos pré perfurados (2) na base da serra.



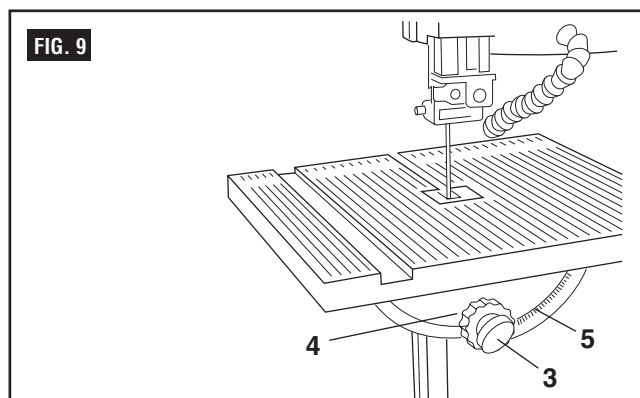
Ajustes

⚠ AVISO Antes de ajustar a serra de fita, desligue-a, remova a chave de segurança e desconecte o cabo de energia da tomada elétrica. O cabo de energia deve permanecer desconectado sempre que você estiver trabalhando na serra.

Ajuste de inclinação da mesa (Fig. 9)

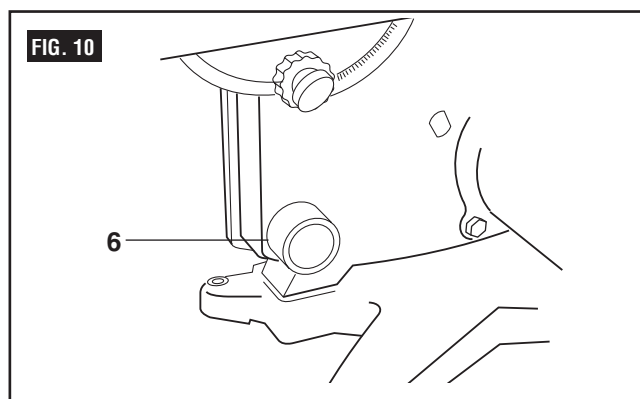
A mesa inclina-se de 0° até 45° para a direita.

1. Gire o botão de travamento de inclinação da mesa no (3) sentido anti-horário.
2. Gire o botão de ajuste de inclinação da mesa (4) até o ponteiro ficar no ângulo desejado na bitola de inclinação da mesa (5).
3. Aperte o botão de travamento da mesa (3) para fixar a mesa.



Conectar um sistema coletor de poeira (Fig. 10)

Uma porta para poeira de 38,1 mm (6) está localizada no lado do motor da serra de fita. Essa porta pode ser conectada a um sistema coletor de poeira diretamente conectando o terminal da mangueira de coleta na porta para poeira.



Montagem e Ajustes

Ajuste de tensão da lâmina (Fig. 11)

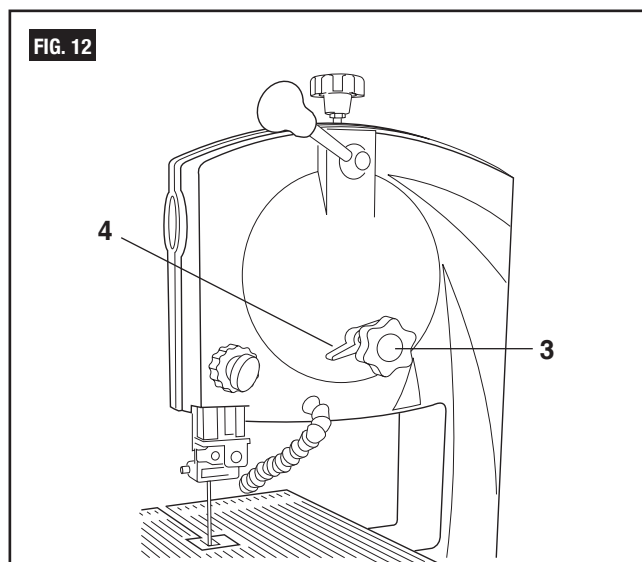
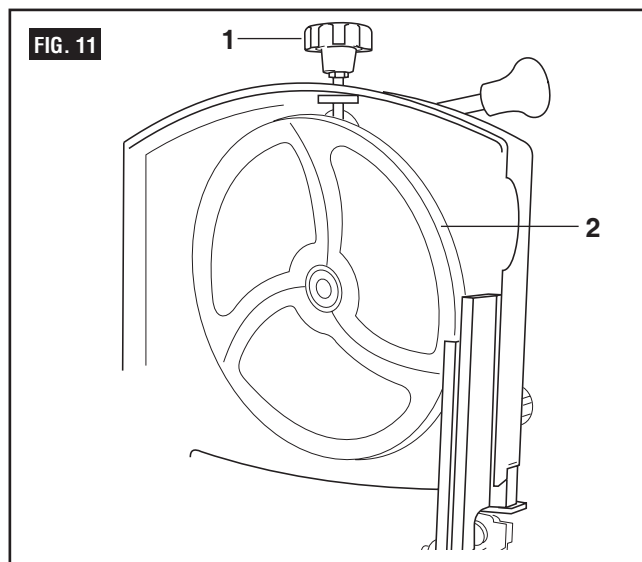
Uma alteração na largura da lâmina ou tipo de material a ser cortado afetará a tensão da lâmina. Se a tensão da lâmina estiver muito folgada, a lâmina pode escorregar pra fora das rodas. Se a lâmina estiver muito apertada, pode quebrar.

1. Gire o botão de tensão da lâmina **(1)** no sentido horário, para levantar a roda superior da lâmina **(2)** e aumentar a tensão na lâmina. A lâmina deve estar ajustada na roda, mas não a aperte demais.
2. Gire o botão de tensão da lâmina **(1)** no sentido anti-horário, para abaixar a roda superior da lâmina **(2)** e reduzir a tensão na lâmina.

Ajuste de tracionamento da lâmina (Figs. 11 e 12)

Verifique a tensão apropriada da lâmina antes de fazer quaisquer ajustes de tracionamento na lâmina.

1. Gire a roda superior da lâmina **(2)** no sentido horário e verifique a posição da lâmina na roda. A lâmina deve permanecer no centro da roda.
 - a. Se a lâmina se movimentar no sentido da frente da roda, solte o botão de trava do tracionamento da lâmina **(4)** e gire o botão de tracionamento da lâmina **(3)** suavemente no sentido horário. Ao mesmo tempo, gire a roda superior **(2)** até que a lâmina esteja centralizada.
 - b. Se a lâmina se move para a extremidade de trás da roda, gire o botão de tracionamento da lâmina **(3)** suavemente no sentido anti-horário. Ao mesmo tempo, gire a roda superior **(2)** até que a lâmina esteja centralizada.
2. Aperte o botão de tracionamento da lâmina **(4)** ao terminar de fazer os ajustes.
3. Verifique a posição da lâmina na roda inferior. Se o tracionamento estiver fora, continue ajustando até que a lâmina assente adequadamente em ambas as rodas.



Montagem e Ajustes

Substituição da lâmina (Fig. 13)



AVISO Os dentes da lâmina são afiados. Tenha cuidado ao manusear a lâmina da serra de fita.

É possível substituir a lâmina com a mesa colocada, entretanto, pode ser mais fácil remover a mesa antes de substituir a lâmina. Se não remover a mesa, remova a guia de plástico da mesa e empurre para fora a extensão da mesa de modo que isso não bloqueie o espaço na mesa antes de remover ou instalar a lâmina.

1. Solte o grampo da proteção e remova-o da mesa.
2. Empurre as travas superior e inferior das portas para abrir a porta de cobertura das rodas.
3. Mova a alça de liberação rápida de ajuste da tensão da lâmina **(1)** no sentido horário para abaixar a roda e reduzir a tensão na lâmina.
4. Remova a lâmina antiga **(2)**. Deslize a lâmina para fora e longe das guias superior e inferior da lâmina **(3)** (e através do compartimento na mesa se você não a removeu).
5. Coloque a nova lâmina na posição em volta das rodas superior e inferior e entre as guias superior e inferior da lâmina **(3)**.
6. Centralize a lâmina nas rodas superior e inferior. Gire a roda superior lentamente para verificar a posição da lâmina.
7. Mova a alça de liberação rápida de ajuste da tensão da lâmina **(1)** no sentido anti-horário para aumentar a tensão na lâmina.
8. Certifique-se de que a lâmina ainda está centralizada nas rodas superior e inferior a que se move livremente através das guias da lâmina.

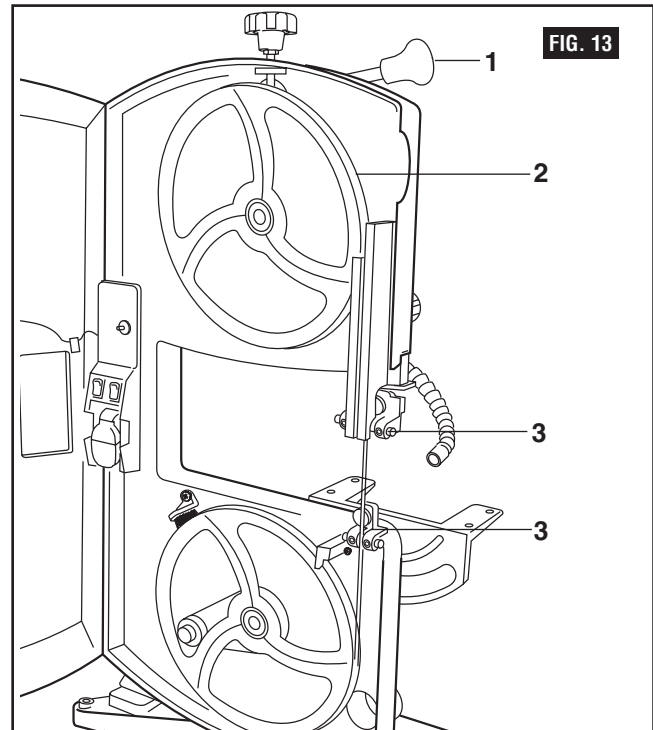


FIG. 13

9. A lâmina deve ser ajustada adequadamente antes de operar a serra:

- a. Leia mais sobre o ajuste de tensão da lâmina (página 28).
- b. Leia mais sobre o ajuste de tracionamento da lâmina (página 28).
- c. Leia mais sobre o ajuste de guias da lâmina (página 29).

Ajuste de guias da lâmina

As guias superior e inferior e suporte de rolamentos (localizados acima e abaixo da mesa) mantêm a lâmina em movimento em uma linha reta durante a operação. Essas guias devem ser verificadas e ajustadas antes de cada uso e após a substituição da lâmina.

Observação: Certifique-se de que a tensão e tracionamento da lâmina estão apropriadamente ajustados antes de ajustar as guias superior e inferior da lâmina.

Ajuste da guia superior da lâmina (Figs. 14–16)

1. Certifique-se de que a montagem da guia superior **(1)** está nos ângulos corretos para a lâmina **(2)**. Se não estiver:
 - a. Solte o parafuso **(3)** e gire a montagem até que fique perpendicular à lâmina.
 - b. Aperte o parafuso **(3)**.
2. Solte o parafuso do rolamento de suporte **(4)** e mova o rolamento de suporte **(5)** para frente e para trás até que o rolamento fique 0,8 mm atrás da lâmina. Aperte o parafuso **(4)**.

3. Solte os parafusos das guias direita e esquerda da lâmina **(6)** e mova as guias **(7)** para o mais próximo possível da lâmina sem beliscá-la. Usando uma bitola apalpadora (não fornecida), certifique-se de que o espaço entre cada guia e a lâmina meça 0,5 mm. Aperte os parafusos **(6)**.

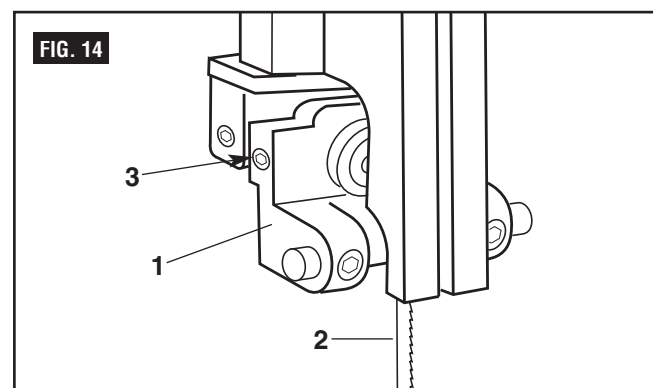


FIG. 14

Montagem e Ajustes

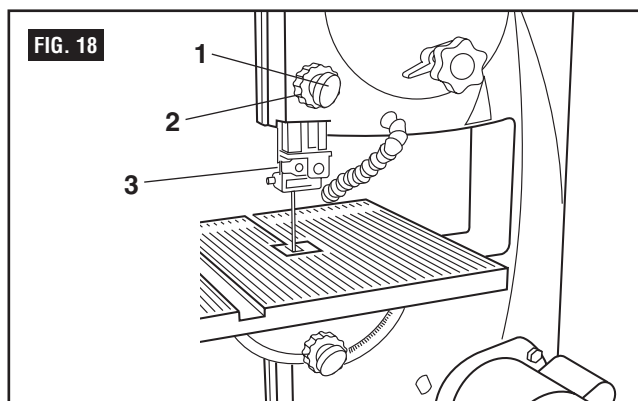
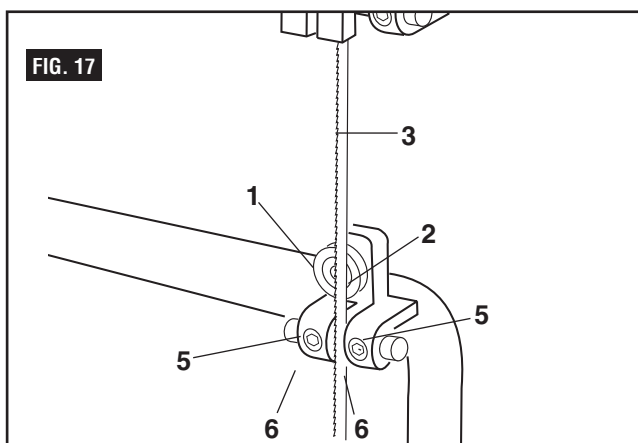
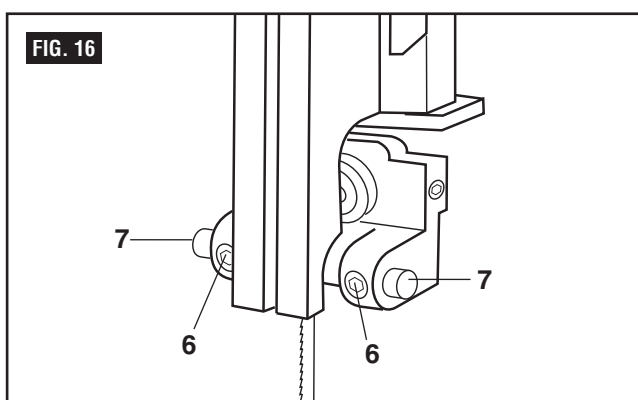
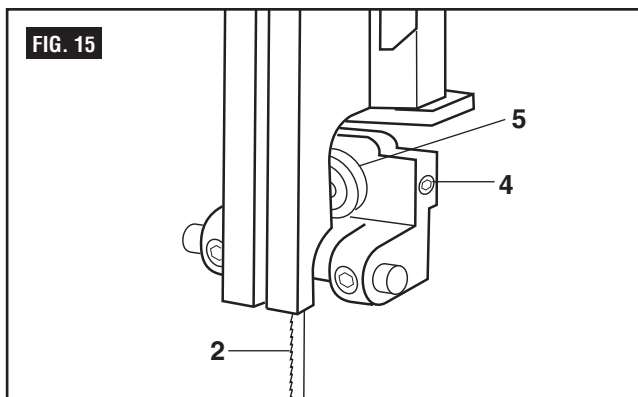
Ajuste das guias inferiores da lâmina (Fig. 17)

1. Remova a mesa (consulte página 29).
2. Solte o parafuso inferior do rolamento de suporte (1). Mova o rolamento de suporte (2) para frente e para trás até que o rolamento fique 0,8 mm atrás da lâmina (3).
3. Solte os parafusos da guia inferior da lâmina (4) e mova as guias esquerda e direita da lâmina (5) para o mais próximo possível da lâmina sem beliscá-la. Usando uma bitola apalpadora (não fornecida), certifique-se de que o espaço entre cada guia e a lâmina meça 0,5 mm. Aperte os parafusos (4).
4. Instale a mesa, tomando cuidado para não bater a mesa contra a lâmina.

Ajuste a altura da montagem da guia da lâmina (Fig. 18)

A montagem da guia da lâmina deve ser ajustada aproximadamente a 3,2 mm acima da peça.

1. Solte o botão de travamento da guia da lâmina (1).
2. Gire o botão de ajuste da guia da lâmina (2) para abaixar a montagem da guia da lâmina (3).
3. Solte o botão de travamento da guia da lâmina (1).



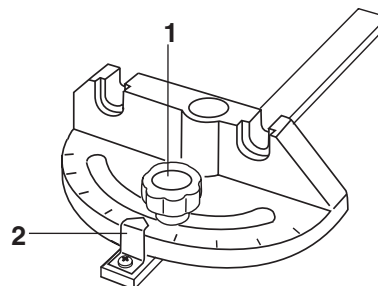
Montagem e Ajustes

Ajuste da guia angular (Fig. 19)

Posicione a guia angular na parte direita da mesa. A guia angular pode ser ajustada de 0° até 60° a direita e esquerda para manter um ângulo exato em sua peça. Para ajustar o ângulo na guia angular:

1. Gire o botão da guia angular (1) no sentido anti-horário para soltá-lo.
2. Gire a base da guia angular para alinhar o ponteiro (2) com o ângulo desejado.
3. Aperte o botão da guia angular (1).

FIG. 19

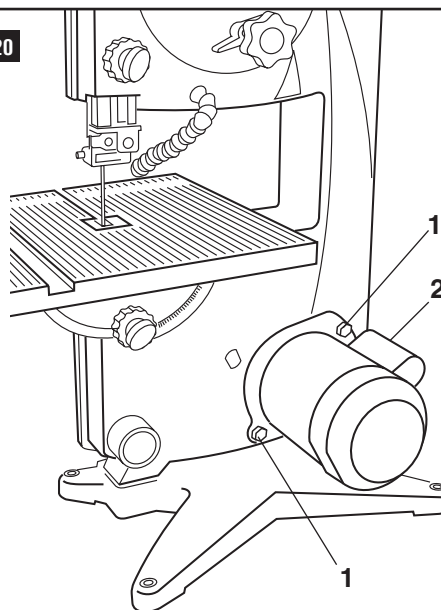


Mudança de velocidade (Figs. 20 e 21)

Altere a velocidade movendo a correia de transmissão para as polias adjacentes.

1. Abra a porta.
2. Solte mas não remova os dois parafusos (1) que seguram o conjunto do motor ao compartimento.
3. Puxe o conjunto do motor (2) para cima (sentido anti-horário) para reduzir a tensão na correia (3).
4. Mova a correia de transmissão para as polias adjacentes. Certifique-se de que a correia está adequadamente posicionada nas polias.
5. Empurre o conjunto do motor para baixo (sentido horário) para aumentar a tensão na correia.
6. Aperte os dois parafusos que seguram o motor no compartimento.

FIG. 20

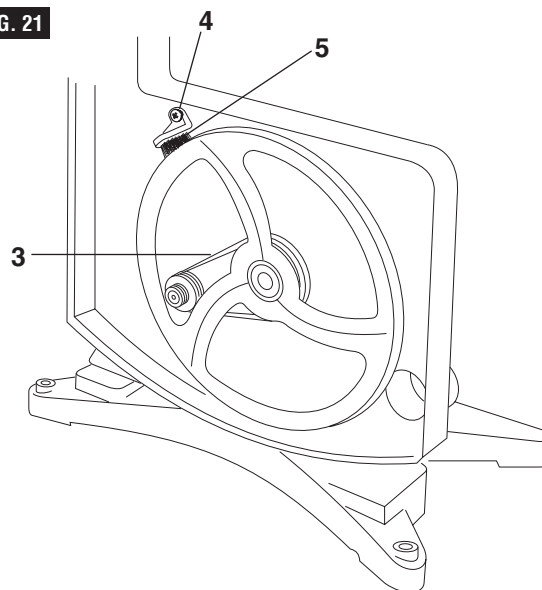


Ajuste da escova da roda (Fig. 21)

A escova da roda está localizada na roda inferior da lâmina e ajuda a manter a lâmina limpa de poeira da serra e cavacos de madeira.

1. Solte o parafuso (4) que prende a escova da roda (5).
2. Posicione a escova da roda na direção da lâmina.
3. Aperte o parafuso.

FIG. 21



Operação

Botão de LIGA/DESLIGA (Fig. 22)

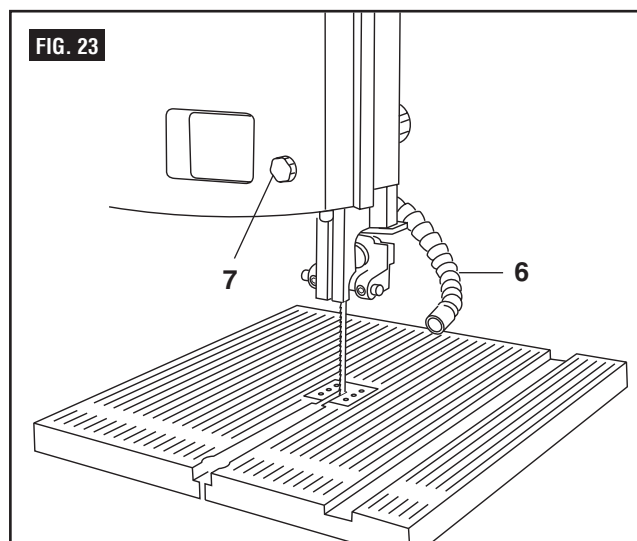
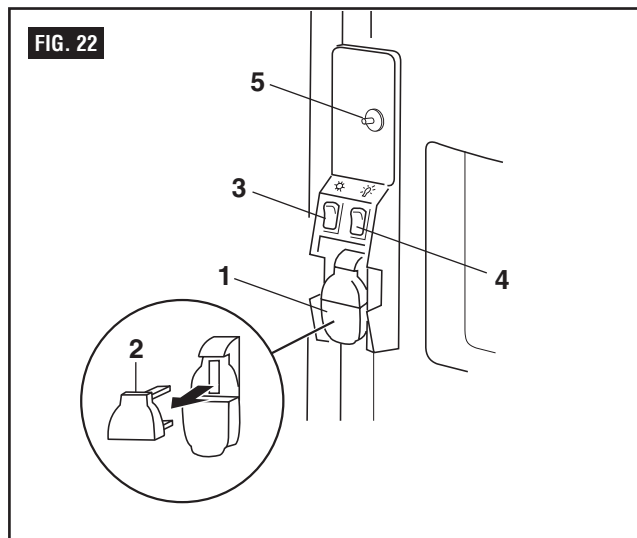
1. Para LIGAR a serra, mova o botão **(1)** para a posição de cima (ON).
2. Para DESLIGAR a serra, mova o botão para a posição de baixo (OFF).
3. Para travar o botão na posição DESLIGADO;
 - a. Espere até que a serra de fita pare completamente.
 - b. Remova a chave de segurança **(2)** do compartimento da chave. Guarde a chave de segurança em um local seguro.
4. Para destravar e LIGAR a serra, insira a chave de segurança no interruptor e mova o interruptor para a posição ON (ligado).

Luz de trabalho LED (Figs. 22 e 23)

A luz de trabalho LED **(6)** tem uma base ajustável para controlar com exatidão a mira da luz. O botão da luz de trabalho **(4)** é independente e pode ser LIGADO ou DESLIGADO separadamente do botão da serra de fita.

Linha do Laser (Figs. 22 e 23)

1. Posicione a peça no local na mesa.
2. LIGUE o botão da luz do laser **(3)**.
3. Gire o botão de ajuste da linha do laser **(7)** para mover a linha do laser para a posição desejada na peça.



Montagem e Ajustes

Cortes Gerais

AVISO Use madeira de sucata para verificar as configurações e obter a sensação do funcionamento da serra de fita antes de tentar o trabalho regular.

- Não ligue a energia antes de fazer todos os ajustes necessários. Certifique-se de que a guia superior está no lugar. Sempre mantenha a guia superior da lâmina próxima ao seu trabalho, aproximadamente 3,2 mm acima da peça.
- Não force a peça contra a mesa. O contato leve permite corte mais fácil e previne a fricção e aquecimento indesejável da lâmina.
- Lâminas afiadas precisam de pouca pressão para cortarem. Mova gradualmente a peça contra a lâmina sem forçá-la.

Use a serra de fita para operações em linha reta tais como cortes transversais, rasgos, cortes em ângulos, chanfros, cortes combinados e recortes.

Para evitar a torção da lâmina, não gire em cantos afiados, em vez disso corte em volta dos cantos.

Uma serra de fita é basicamente uma serra para "corte em curvas". Ela não pode cortar por dentro de forma intrincada como pode ser feito com uma serra tico-tico.

AVISO Não use esta serra de fita para cortar metais ferrosos.

Cortando em curvas

Ao cortar em curvas, gire cuidadosamente a peça de modo que a lâmina siga sem torcer. Se a curva é muito acentuada a ponto de você voltar repetidamente e cortar uma nova parte, use uma lâmina mais estreita, ou uma lâmina mais espaçada (dentes mais separados) Quando a lâmina tem mais espaço, se torna mais fácil de cortar a peça, mas o corte é mais rústico.

Ao alterar um corte, não retire a peça da lâmina. A lâmina pode correr para fora das rodas. Para alterar um corte, gire a peça e serra para fora em direção da área de sobra de material.

Ao cortar longas curvas, faça corte de alívio conforme você prossegue ao longo do corte.

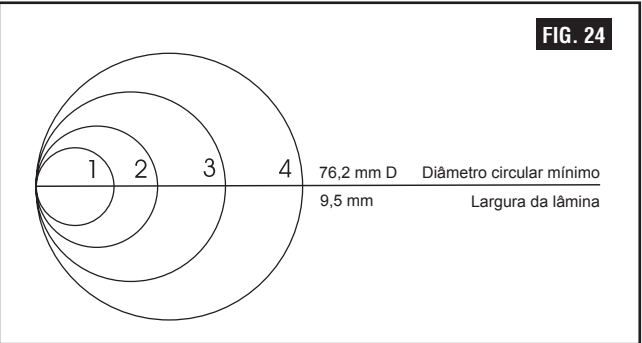
Corte circular (Fig. 24)

1. Ajuste a proteção superior da lâmina para 3,2 mm acima da peça.

2. Use as duas mãos para empurrar a peça em direção a lâmina. Segure a peça firmemente contra a mesa.

Use pressão suave. Não force a peça, deixe a lâmina cortar.

3. O círculo de menor diâmetro que se pode cortar é determinado pela largura da lâmina. Por exemplo, uma lâmina de 6,4 mm de largura cortará um diâmetro mínimo de aproximadamente 38,1 mm.



Diâmetro circular mínimo	Raio mínimo	Largura da lâmina
1 12,7 mm	6,4 mm	3 mm
2 25,4 mm	12,7 mm	4,7 mm
3 38,1 mm	19,05 mm	6,4 mm
4 76,2 mm	38,1 mm	9,5 mm

Operação (continuação)

Seleção de lâminas

AVISO Os dentes da lâmina são afiados. Tenha cuidado ao manusear a lâmina da serra de fita.

Para mais longa utilização e melhores resultados de corte, use a espessura correta, largura e têmpera da lâmina para o material que será cortado.

Ao serrar pequenas curvas e trabalhos delicados, use lâminas estreitas. Caso contrário, use a lâmina mais larga possível. Para cortar madeira ou materiais similares com esta serra de fita, adquira lâminas em larguras de até 9,5 mm e um comprimento de 150,5 ou 151 mm.

Não corte metais ferrosos com esta serra de fita.

Causas comuns de quebra de lâmina:

- Ajuste e alinhamento de guias inadequados.
- Forçar ou torcer uma lâmina larga em torno de um raio curto.
- Empurrar a peça de maneira rápida.
- Dentes gastos ou sem afiação suficiente.
- Muita tensão na lâmina.
- Ajustar o conjunto superior da guia muito alto acima da peça.
- Acabamento mal feito ou inapropriado de solda ou emenda na lâmina.
- Movimento contínuo da lâmina quando não estiver cortando.

Oper��o	Largura de lâmina recomendado	
	Polegadas	Milímetros
Corte transversal	1/4, 3/8	6,4, 9,5
Chanfradura	1/4, 3/8	6,4, 9,5
Corte composto	1/4, 3/8	6,4, 9,5
Corte circular	Consulte a Fig. 24	Consulte a Fig. 24
Corte em curvas	1/8, 1/4	3,2, 6,4

Manutenção da sua Serra de Fita

Manutenção

AVISO Para reduzir o risco de lesão, coloque o interruptor na posição “OFF” (desligado) e remova o plugue da tomada antes de fazer a manutenção ou lubrificar sua serra de fita.

GERAL

Aspire com frequência o pó que acumula dentro do motor.

Limpe a mesa, as guias da lâmina e rolamentos que acumulam sujeira.

Remova resíduos e poeira das rodas superior e inferior usando uma escova rígida. Não use solventes.

Passar uma camada de cera ocasionalmente na mesa de trabalho permitirá que a madeira que esta sendo cortada deslize suavemente pela superfície de trabalho.

CUIDADO Certos produtos de limpeza e solventes danificam peças plásticas. Incluindo: gasolina, tetra cloreto de carbono, solventes a base de cloro, amônia e detergentes domésticos contendo amônia. Evitar o uso destes e de outros produtos de limpeza minimiza a probabilidade de danos.

Para evitar choques elétricos ou fogo, caso o cabo de força estiver gasto, cortado ou danificado de qualquer forma, troque-o imediatamente.

AVISO Todos os reparos, elétricos ou mecânicos, devem ser realizados apenas por mão de obra treinada. Entre em contato com a Skil Factory Service Center mais próxima, Oficina Autorizada Skil ou outros serviços de reparo competentes. Use apenas peças de reposição Ski; qualquer outra pode gerar riscos.

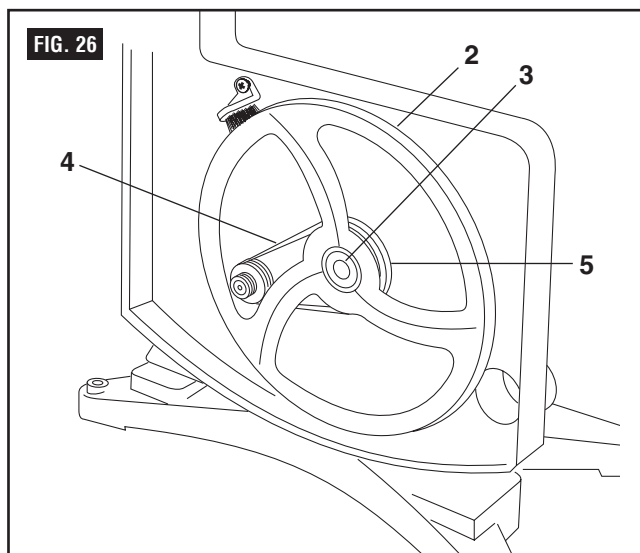
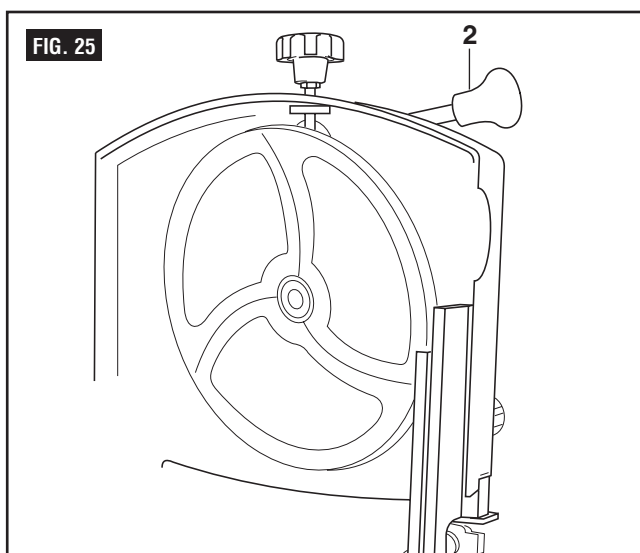
Substituição da correia de transmissão (Figs. 25 e 26)

1. Mova a alça de liberação rápida de ajuste da tensão da lâmina (2) no sentido horário para abaixar a roda e reduzir a tensão na lâmina.
2. Empurre as travas superior e inferior das portas para abrir a porta de cobertura das rodas.
3. Remova o anel da roda inferior da lâmina.
4. Remova o anel elástico (3) do eixo da roda inferior.
5. Empurre a roda inferior da lâmina (2) da serra de fita.
6. Remova correia de transmissão (4).
7. Posicione a nova correia de transmissão na polia da roda inferior da lâmina e coloque a roda de volta na serra de fita. Circunde a correia de transmissão na polia do motor (5).
8. Prenda a roda inferior da lâmina em posição com anel elástico (3).
9. Coloque a lâmina sobre a roda inferior da lâmina (2). Mova a alça de liberação rápida (1) no sentido anti-horário para elevar a roda superior e aumentar a tensão na lâmina.

10. Ajuste a tensão da lâmina, tracionamento e guias superior e inferior. Consulte as páginas de 28 a 30.

11. Verifique a deflexão da correia de transmissão no centro, entre as duas polias e no lado oposto da roda de tensão da correia. A correia deve ter 12 mm de deflexão quando pressionar a correia de transmissão no centro entre as duas polias. Para ajustar a tensão da correia, consulte a página 28.

Use apenas os acessórios recomendados. Siga as instruções que acompanham os acessórios. O uso de acessórios impróprios pode causar riscos.



Normas generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** Si no se siguen todas las normas de seguridad que aparecen a continuación y otras precauciones básicas de seguridad, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

Área de trabajo

MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS

No deje que los visitantes entren en contacto con la herramienta ni con el cordón de extensión. Se debe mantener a todos los visitantes a una distancia segura del área de trabajo.

MANTENGA LIMPIAS LAS ÁREAS DE TRABAJO

Las áreas y las mesas desordenadas invitan a que se produzcan accidentes.

HAGA EL TALLER A PRUEBA DE NIÑOS

Con candados, con interruptores maestros o retirando las llaves de arranque.

EVITE LOS AMBIENTES PELIGROSOS

No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Mantenga bien iluminada el área. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No use la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.

Seguridad personal

CONOZCA SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA

Lea y entienda el manual del usuario y las etiquetas colocadas en la herramienta. Aprenda la aplicación y las limitaciones de la herramienta, así como los peligros potenciales específicos que son propios de esta herramienta.

NO INTENTE ALCANZAR DEMASIADO LEJOS

Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio apropiados en todo momento.

MANTÉNGASE ALERTA

Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No la utilice cuando esté tomando medicamentos o mientras esté consumiendo alcohol u otras drogas.

VÍSTASE ADECUADAMENTE

No use ropa holgada ni guantes holgados, corbatas, anillos, pulseras u otras joyas que se podrían enganchar en las piezas móviles. Se recomienda usar calzado antideslizante. Use una cubierta protectora del pelo para sujetar el pelo largo.

USE SIEMPRE ANTEOJOS DE SEGURIDAD

Use también una careta o una máscara antipolvo si la operación de corte genera polvo, y tapones para los oídos durante los períodos prolongados de utilización de la herramienta. Los anteojos de uso diario sólo tienen lentes resistentes a los golpes. NO son anteojos de seguridad.

PROTÉJASE CONTRA LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS

Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra. Por ejemplo: tuberías, radiadores, estufas de cocinar y refrigeradores.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Cuando no las esté utilizando, antes de hacerles servicio de ajustes y reparaciones y al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

MANTENGA LOS PROTECTORES COLOCADOS EN SU SITIO

En buenas condiciones de funcionamiento y ajustados y alineados correctamente.

RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y DE TUERCA

Cuando no se esté utilizando la herramienta, antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones y al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

REDUZCA EL RIESGO DE ARRANQUE ACCIDENTAL

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de enchufar la herramienta.

CONECTE A TIERRA TODAS LAS HERRAMIENTAS

Esta herramienta está equipada con un cordón eléctrico de tres conductores aprobado y un enchufe de tipo de conexión a tierra con tres terminales que encaja en el tomacorriente de tipo de conexión a tierra apropiado. El conductor verde del cordón eléctrico es el cable de conexión a tierra. No conecte nunca el cable verde a un terminal con corriente.

NO SE SUBA NUNCA A LA HERRAMIENTA NI A SU BASE DE SOPORTE

Se podrían producir lesiones graves si la herramienta se vuelca o si se entra en contacto accidentalmente con la herramienta de corte. No almacene materiales sobre la herramienta ni cerca de ella de manera que sea necesario subirse a la herramienta o a su base de soporte para alcanzar dichos materiales.

COMPRUEBE LAS PIEZAS DAÑADAS

Si un protector está dañado u otra pieza está dañada, antes de usar otra vez la herramienta, se debe comprobar minuciosamente dicho protector o dicha pieza para asegurarse de que funcione adecuadamente y realice la función para la que se diseñó. Compruebe la alineación de las piezas móviles, el montaje y todas las demás situaciones que puedan afectar su funcionamiento. Si un protector está dañado u otra pieza está dañada, se debe reemplazar adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA Todas las reparaciones, eléctricas o mecánicas, deben ser intentadas solamente por personal de reparación capacitado. Póngase en contacto con el Centro de Servicio de Fábrica Skil más cercano, la Estación de Servicio Skil Autorizada más cercana u otro servicio de reparaciones competente.

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente piezas de repuesto Skil; cualquier otra pieza podría crear un peligro.

⚠ ADVERTENCIA El uso de cualquier otro accesorio no especificado en el catálogo Skil actual podría crear un peligro.

“GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES”

Normas de seguridad adicionales

Uso de la herramienta

NO FUERCE LA HERRAMIENTA

La herramienta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual fue diseñada.

USE LA HERRAMIENTA ADECUADA

No fuerce una herramienta pequeña o un aditamento pequeño a hacer el trabajo de una herramienta de servicio pesado. No use la herramienta para un propósito para el que no está diseñada. Por ejemplo, no use una sierra circular para cortar ramas o troncos de árbol.

SUJETE FIRMEMENTE LA PIEZA DE TRABAJO

Use abrazaderas o una prensa de tornillo para sujetar la pieza de trabajo. Es más seguro que usar la mano y deja libres las dos manos para utilizar la herramienta.

NO DEJE NUNCA DESATENDIDA UNA HERRAMIENTA QUE ESTÉ EN MARCHA

Apague la herramienta. No deje la herramienta hasta que se haya detenido por completo.

Cuidado de la herramienta

NO ALTERE NI USE MAL LA HERRAMIENTA

Estas herramientas están construidas con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada constituye un uso incorrecto y podría causar situaciones peligrosas.

EVITE LAS ÁREAS GASEOSAS

No utilice herramientas eléctricas en una atmósfera gaseosa o explosiva. Normalmente, los motores de estas herramientas generan chispas y podrían ocasionar una situación peligrosa.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Mantenga las herramientas afiladas y limpias para que brinden un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione periódicamente los cordones eléctricos de las herramientas y, si están dañados, haga que un centro de servicio autorizado los repare. Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

Antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación (receptáculo, tomacorriente, etc.), asegúrese de que la tensión suministrada sea la misma que la que se especifica en la placa de identificación de la herramienta. Una fuente de alimentación con una tensión superior a la especificada para la herramienta puede causar lesiones graves al usuario, así como daños a la herramienta. En caso de duda, NO ENCHUFE LA HERRAMIENTA. La utilización de una fuente de alimentación con una tensión inferior a la capacidad nominal especificada en la placa de identificación es perjudicial para el motor.

⚠ ADVERTENCIA **PIENSE EN LA SEGURIDAD**
LA SEGURIDAD ES UNA COMBINACIÓN DE SENTIDO COMÚN POR PARTE DEL OPERADOR Y DE QUE ÉSTE SE MANTENGA ALERTA EN TODO MOMENTO CUANDO SE ESTÉ UTILIZANDO LA SIERRA DE CINTA.

No deje que la familiaridad (adquirida con el uso frecuente de la sierra de cinta) se vuelva algo común. Recuerde siempre que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar lesiones graves.



Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones.



Colóquese unas gafas de protección.

⚠ ADVERTENCIA Ciertos tipos de polvo generados por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contienen sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina procedente de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.

Su riesgo debido a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que haga este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como por ejemplo máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para detener por filtración las partículas microscópicas.

OBSERVE Y SIGA LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD QUE APARECEN EN LA SIERRA DE CINTA:



Seguridad para utilizar el láser

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones:

1. No mire directamente al rayo láser. Se podrían producir daños oculares si usted mira deliberadamente hacia el rayo.
2. El rayo de luz láser utilizado en este sistema es de Clase II con una potencia máxima de 1 mW y una longitud de onda de 650 nm. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA DE LOS OJOS AL RAYO.
3. El láser se debe utilizar y mantener de acuerdo con las instrucciones del fabricante:
 - No apunte nunca el rayo hacia una persona o hacia un objeto que no sea la pieza de trabajo.
 - No proyecte el rayo láser hacia los ojos de otras personas.
 - Asegúrese siempre de que el rayo láser esté apuntado hacia una pieza de trabajo sin superficies reflectantes, ya que el rayo láser podría ser proyectado hacia sus ojos o hacia los ojos de otras personas.

⚠ PRECAUCIÓN El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos que no sean los especificados aquí, puede causar una exposición a radiación peligrosa.



Normas de seguridad específicas para sierras de cinta

1. Para evitar lesiones por causa de un movimiento inesperado, asegúrese de que la sierra esté sobre una superficie firme y nivelada, sujeta apropiadamente para impedir que oscile. Asegúrese de que haya espacio adecuado para las operaciones. Emperne la sierra a una superficie de soporte para impedir que resbale o se deslice durante la operación.
2. Apague y desenchufe la sierra antes de trasladarla.
3. Utilice el tamaño y estilo correctos de hoja.
4. Asegúrese de que los dientes de la hoja estén orientados hacia abajo y hacia la mesa.
5. La guía de la hoja, los soportes, los cojinetes y la tensión de la hoja deben estar ajustados apropiadamente para evitar el contacto accidental con la hoja y minimizar la rotura de la hoja. Para maximizar el soporte de la hoja, ajuste siempre la guía superior de la hoja y el protector de la hoja de manera que queden muy cerca de la pieza de trabajo pero no la toquen.
6. El mango de fijación de la inclinación de la mesa debe estar apretado.
7. Tenga precaución adicional con las piezas de trabajo muy grandes, muy pequeñas o con forma complicada.
8. Utilice soportes adicionales para impedir que las piezas de trabajo se deslicen hasta salirse del tablero de la mesa.
9. Las piezas de trabajo se deben sujetar firmemente para que no se tuerzan, oscilen o se deslicen mientras estén siendo cortadas.
10. Planee cuidadosamente el trabajo intrincado o pequeño, para evitar pellizcar la hoja. Evite las operaciones complicadas y las posiciones difíciles de las manos, para evitar el contacto accidental con la hoja.
11. Las piezas pequeñas se deben sujetar firmemente con abrazaderas o dispositivos de fijación. No sostenga las piezas pequeñas en la mano, porque los dedos podrían meterse debajo del protector de la hoja.
12. Soporte apropiadamente las piezas de trabajo redondas (use un bloque en V o presiónelas contra el calibre de ingletes) para evitar que rueden y que la hoja penetre y se enganche.

13. Corte solamente una pieza de trabajo a la vez. Asegúrese de que se haya retirado todo de la mesa, excepto la pieza de trabajo y sus guías, antes de encender la sierra.
14. Observe siempre el funcionamiento de la sierra antes de cada uso. Si hay vibraciones excesivas, si la sierra titubea o si hay algún ruido inusual, deténgase inmediatamente. Apague la sierra. Desenchúfela inmediatamente. No arranque de nuevo la sierra hasta que se haya localizado y corregido el problema.
15. Para soltar cualquier material atascado, ponga el interruptor en la posición de apagado. Retire la llave del interruptor y desenchufe la sierra.
- Espera a que todas las piezas móviles se hayan detenido antes de retirar el material atascado.
16. No se vaya del área de trabajo hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido. Desconecte la alimentación eléctrica a los interruptores maestros. Retire la llave del interruptor de la sierra de cinta y guárdela en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. ¡Haga el taller a prueba de niños!
17. Mantenga un ajuste apropiado de la tensión de la hoja, la alineación de la hoja, las guías de la hoja y los cojinetes de empuje.
18. Ajuste la guía superior a 1/8 de pulgada por encima de la pieza de trabajo antes de cortar.
19. Sujete la pieza de trabajo firmemente contra la mesa.
20. Utilice la hoja y la velocidad recomendadas para el material de la pieza de trabajo.
21. Antes de comenzar, asegúrese de que el motor, la mesa, los aditamentos y los pomos de ajuste estén firmemente sujetos.
22. No utilice la sierra con la puerta de la cubierta de las ruedas abierta.
23. Desenchufe la sierra antes de hacer cambios de hoja, ajustes o reparaciones.
24. No exponga la sierra a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.

Especificaciones del motor y requisitos eléctricos

Especificaciones Generales

Sierra de bancada		3385
Número de artículo		F 012 338 5..
Potencia	127V	[w] 270
	220V	[w] 250 (60HZ)
		220 (50HZ)
Frecuencia		[HZ] 50 / 60
Voltaje especificado	127V	[A] 2.2
	220V	[A] 1,27 (60HZ)
		1,17 (50HZ)
Velocidad sin carga		[/min] 1650 (60HZ)
		1360 (50HZ)
Capacidad de la sierra	[mm]	229
Capacidad de hoja	[mm]	1510
Capacidad de corte	[mm]	89
Clase de protección		Ⓢ / I
Tamaño de la mesa		300 x 300
Peso según Procedimiento EPTA 01/2003		15,2kg

Especificaciones del motor

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona un camino de resistencia mínima para la corriente eléctrica, con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. Esta herramienta está equipada con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe introducir en un tomacorriente coincidente que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

Esta sierra de cinta está diseñada para utilizar un motor de 1700 RPM. Esta cableada para funcionar con corriente alterna de 110-120 V, 60 Hz. Antes de conectar el cordón eléctrico del motor a la fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y asegúrese de que la corriente eléctrica tenga las mismas características que las especificadas en la placa de identificación de la sierra de cinta.

Conexión a una fuente de alimentación

Esta máquina debe estar conectada a tierra mientras se esté utilizando, para proteger al operador contra las descargas eléctricas.

Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de tipo conectado a tierra apropiadamente de 110-120 V, protegido por un fusible o cortacircuitos de acción retardada con elemento dual de 15 A.

No todos los tomacorrientes están conectados a tierra apropiadamente. Si no está seguro si su tomacorriente, tal y como se muestra en la Fig. 1, está conectado a tierra apropiadamente, haga que un electricista calificado lo compruebe.

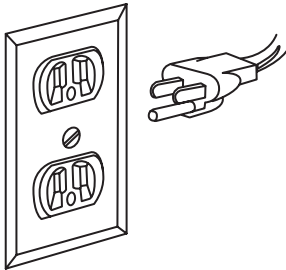
⚠ PELIGRO Para evitar las descargas eléctricas, no toque los terminales metálicos del enchufe cuando inserte el enchufe en el tomacorriente o lo saque del mismo.

⚠ PELIGRO Si esta herramienta eléctrica no se conecta apropiadamente a tierra, el resultado puede ser electrocución o descargas eléctricas fuertes, especialmente cuando se utilice cerca de plomería metálica y otros objetos metálicos. Si recibe una descarga eléctrica, su reacción podría hacer que las manos golpeen la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación está desgastado, cortado o dañado de alguna manera, haga que lo reemplacen inmediatamente para evitar el peligro de descargas eléctricas o incendio.

Esta unidad está diseñada para utilizarse con 120 V; tiene un enchufe que se parece al que se muestra en la Figura 1.

FIG. 1



Esta herramienta eléctrica está equipada con un cordón eléctrico de tres conductores y un enchufe de tipo de conexión a tierra aprobados por Underwriters Laboratories y la Asociación Canadiense de Estandarización (Canadian Standards Association). El conductor de conexión a tierra tiene un forro verde y está sujeto a la carcasa de la herramienta en un extremo y al terminal de conexión a tierra del enchufe de conexión en el otro extremo.

Si el tomacorriente que piensa usar para esta herramienta eléctrica es del tipo de dos terminales, NO quite ni altere de ninguna manera el terminal de conexión a tierra. Haga que un electricista calificado reemplace el tomacorriente para DOS terminales por un tomacorriente para TRES terminales conectado a tierra adecuadamente.

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede causar un riesgo de descargas eléctricas. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin franjas amarillas es el conductor del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente.

Consulte a un electricista calificado o a personal de servicio calificado si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si la herramienta está conectada a tierra adecuadamente.

Utilice siempre un cordón de extensión apropiado. La utilización de cualquier cordón de extensión causará algo de pérdida de potencia. Para reducir esta pérdida al mínimo y evitar el recalentamiento y que el motor se queme, utilice la tabla que aparece a continuación para determinar el cordón de extensión con el tamaño de cable mínimo (A.W.G., calibre americano de alambres). Utilice únicamente cordones de extensión de tres cables que tengan enchufes de tipo de conexión a tierra de tres terminales y tomacorrientes para tres polos que acepten el enchufe de la herramienta. Asegúrese de que su cordón de extensión esté en buenas condiciones.

Longitud del cordón de extensión	Calibre de alambre A.W.G.
0-25 pies	18
26-50 pies	16
51-100 pies	16

“GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES”

Índice

	Página		Página
Normas generales de seguridad	36	Familiarización con la sierra de cinta	42
Normas de seguridad adicionales	37-38	Ensamblaje y ajustes	43-48
Especificaciones del motor y requisitos eléctricos	39	Utilización básicas del taladro de columna	49-53
Desempaquetado y comprobación del contenido	41	Mantenimiento del taladro de columna	52
Tabla de piezas sueltas	41	Localización y reparación de averías	54

Desempaquetado y comprobación del contenido

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no conecte nunca el enchufe al tomacorriente de la fuente de alimentación hasta que se hayan completado todos los pasos de ensamblaje y hasta que haya leído y entendido todo el manual del usuario.

La sierra de cinta motorizada modelo 3385-01 se envía completa en una caja.

1. Desempaquetado y comprobación del contenido. Separe todas las piezas de los materiales de empaquetamiento. Compruebe cada una de ellas con la “Tabla de piezas sueltas” para asegurarse de que no falte ningún artículo antes de desechar cualquier material de empaquetamiento.

⚠ ADVERTENCIA Si falta alguna pieza, no intente ensamblar la sierra de cinta, enchufar el cable de alimentación o poner el interruptor en la posición de encendido hasta que las piezas que falten se hayan obtenido y se hayan instalado correctamente.

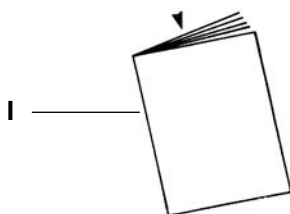
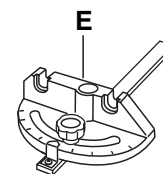
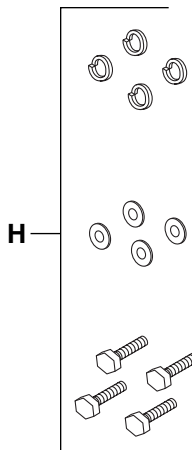
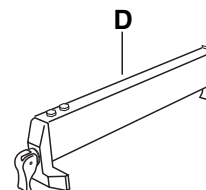
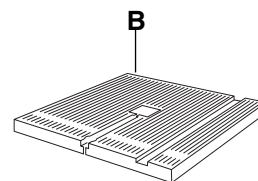
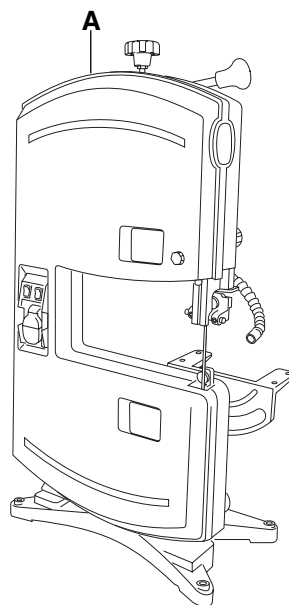
2. Quite el aceite protector que se ha aplicado a la mesa y la base. Utilice cualquier quitagrasa y quitamanchas doméstico corriente.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar un incendio o una reacción tóxica, no use nunca gasolina, nafta o solventes similares altamente volátiles.

3. Aplique una capa de cera en pasta a la mesa y las superficies maquinadas de la base para evitar que se oxiden. Limpie completamente todas las piezas con un paño limpio y seco.

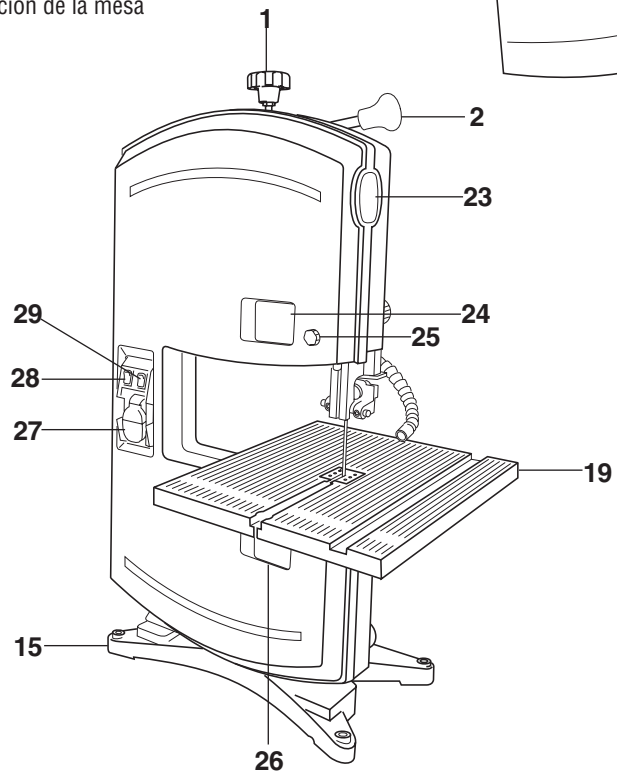
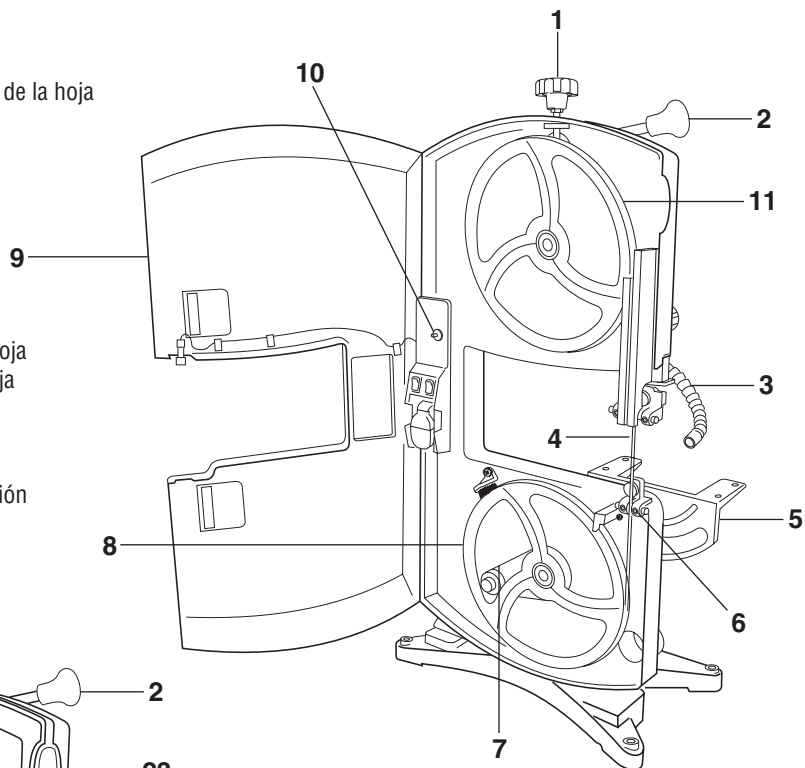
Tabla de piezas sueltas

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Sierra de cinta	1
B	Mesa	1
C	Inserto de la mesa	1
D	Tope-guía	1
E	Ensamblaje del calibre de ingletes	1
F	Llave Allen de 3 mm	1
G	Llave de combinación de 10 y 13 mm	1
H	Perno, arandela y arandela de seguridad de la mesa	4
I	Guía de utilización	1

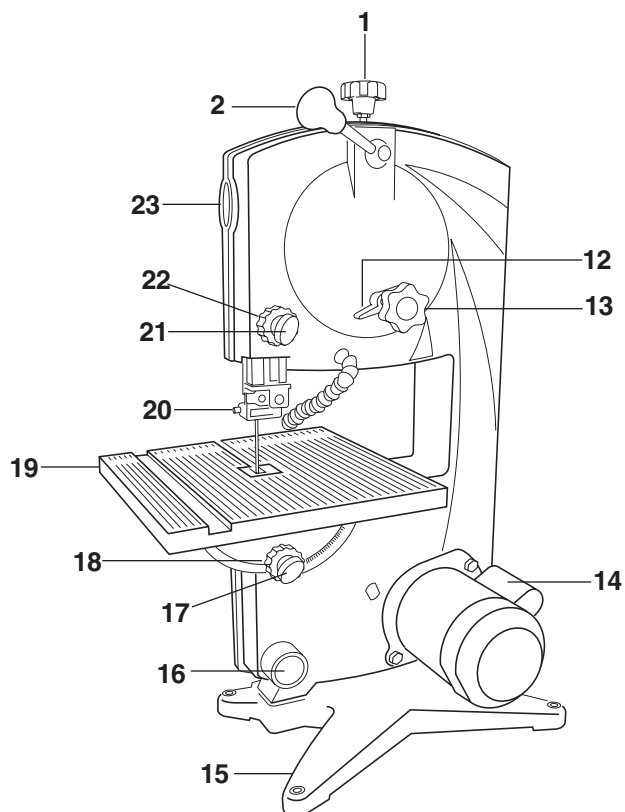


Familiarización con la sierra de cinta

- 1 Pomo tensor de la hoja
- 2 Mango de liberación rápida de la tensión de la hoja
- 3 Luz de trabajo LED
- 4 Hoja
- 5 Ensamblaje del soporte de la mesa
- 6 Guía inferior de la hoja
- 7 Correa de accionamiento
- 8 Rueda inferior
- 9 Puerta
- 11 Rueda superior
- 12 Pomo de fijación de la trayectoria de la hoja
- 13 Pomo de ajuste de la trayectoria de la hoja
- 14 Ensamblaje del motor
- 15 Base
- 16 Orificio para polvo
- 17 Pomo de fijación del ajuste de la inclinación de la mesa
- 18 Pomo de ajuste de la inclinación de la mesa



- 19 Mesa
- 20 Guía superior de la hoja
- 21 Pomo de fijación de la guía superior de la hoja
- 22 Pomo de ajuste de la guía superior de la hoja
- 23 Orificio de visión superior
- 24 Pestillo superior de la puerta
- 25 Pomo de ajuste de la línea del láser
- 26 Pestillo inferior de la puerta
- 27 Interruptor de ENCENDIDO y APAGADO con llave de seguridad
- 28 Interruptor del láser
- 29 Interruptor de la luz de trabajo



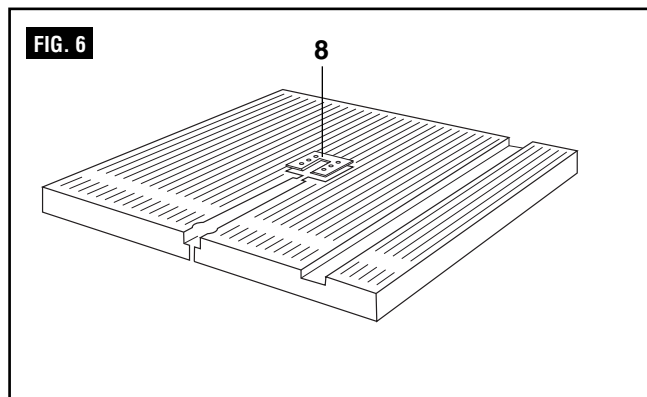
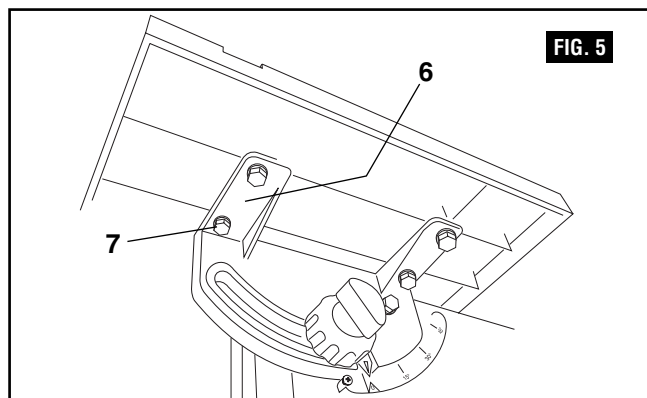
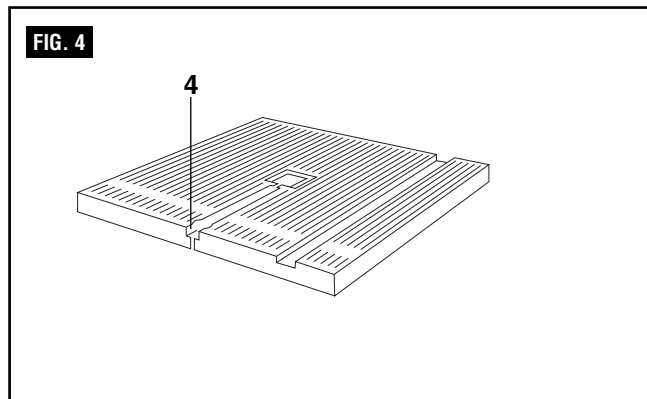
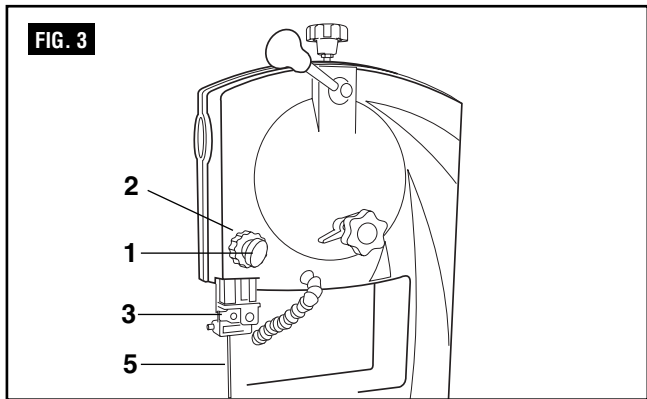
Ensamblaje y ajustes

⚠ ADVERTENCIA Antes de ensamblar la sierra de cinta, apague la sierra, retire la llave de seguridad y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente. El cable de alimentación debe permanecer desenchufado siempre que usted esté trabajando en la sierra.

Instale la mesa (Fig. 3–6)

1. Afloje el pomo de fijación (1) y gire el pomo del protector de la hoja (2) para subir el protector superior de la hoja (3) hasta la posición más alta.
2. Coloque la mesa sobre el soporte de la mesa deslizando la ranura (4) ubicada en la mesa sobre la hoja (5), teniendo cuidado de no dañar la hoja.
3. Alinee los cuatro agujeros ubicados en la parte inferior de la mesa sobre los cuatro agujeros ubicados en el soporte de la mesa (6).
4. Coloque una arandela y una arandela de seguridad en cada perno (7) y sujete firmemente cada perno a través del soporte de la mesa y en el interior de la mesa.
5. Apriete los cuatro pernos para asegurarse de que la mesa esté firmemente sujeta.
6. Alinee la ranura ubicada en el inserto de plástico de la mesa (8) con la ranura ubicada en la mesa y la hoja. Presione el inserto al interior de la abertura cuadrada ubicada en el centro de la mesa.

Nota: Antes de utilizar la sierra, se debe ajustar apropiadamente la mesa. Consulte “Ajuste de la inclinación de la mesa” (página 44).

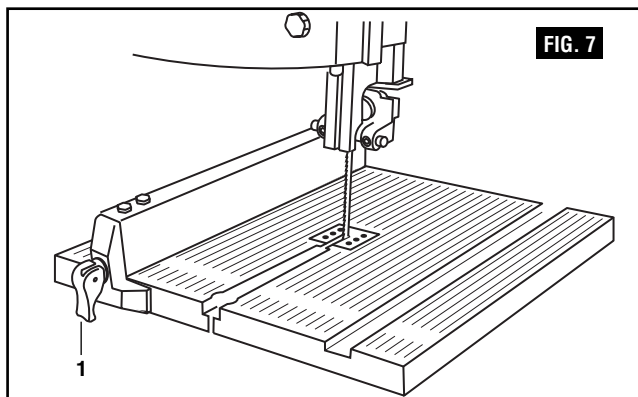


Ensamblaje y ajustes

Instale el tope-guía (Fig. 7)

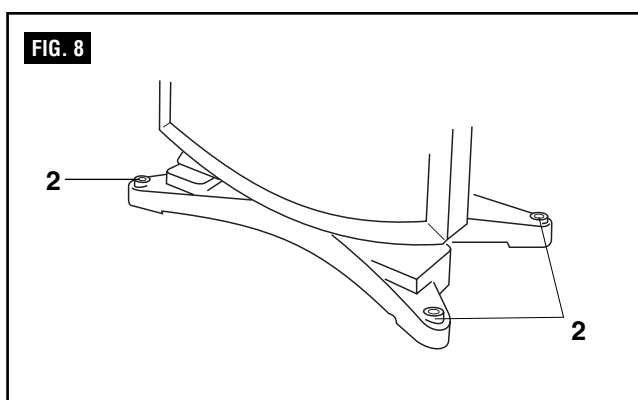
1. Suba la abrazadera (1) ubicada en el ensamblaje del tope-guía hasta la posición hacia arriba.
2. Coloque el tope-guía sobre la mesa de manera que la abrazadera esté en la parte delantera de la mesa.
3. Baje la abrazadera del tope-guía para bloquear el tope-guía en la posición deseada sobre la mesa. Gire la abrazadera para apretar el tope-guía.

Para mover el tope-guía, suba la abrazadera y deslice el tope-guía hasta la ubicación deseada. Baje la abrazadera para bloquear el tope-guía en esa posición.



Monte la sierra de cinta en una superficie de trabajo (Fig. 8)

Sujete firmemente la sierra a una superficie de trabajo adecuada, insertando los herrajes de montaje apropiados a través de los cuatro agujeros pretaladrados (2) ubicados en la base de la sierra.



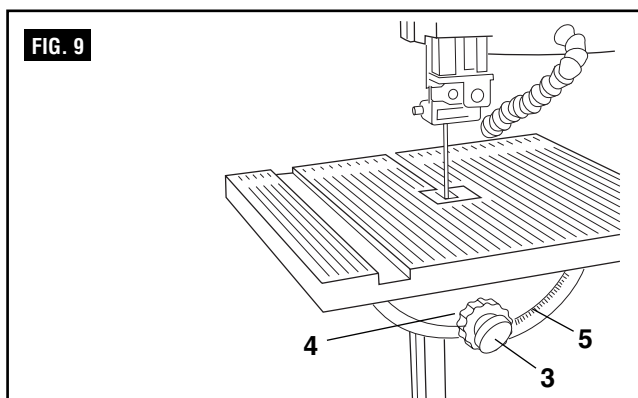
Ajustes

⚠ ADVERTENCIA Antes de ajustar la sierra de cinta, apague la sierra, retire la llave de seguridad y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente. El cable de alimentación debe permanecer desenchufado siempre que usted esté trabajando en la sierra.

Ajuste de la inclinación de la mesa (Fig. 9)

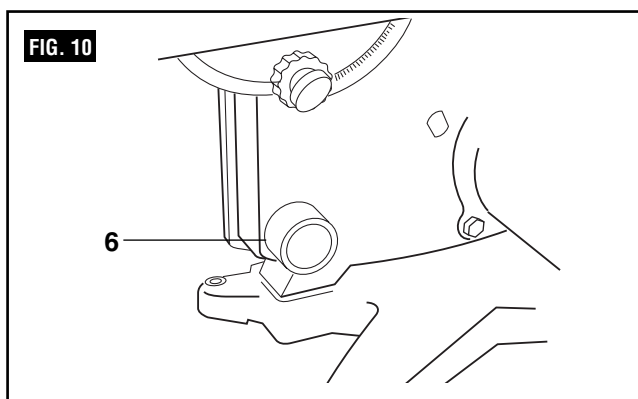
La mesa se inclina de 0° a 45° a la derecha.

1. Gire el pomo de fijación de la inclinación de la mesa (3) en sentido contrario al de las agujas del reloj.
2. Gire el pomo de ajuste de la inclinación de la mesa (4) hasta que el indicador esté en el ángulo deseado en el calibre de inclinación de la mesa (5).
3. Apriete el pomo de fijación de la mesa (3) para sujetar firmemente la mesa.



Conecte la sierra a un sistema de recolección de polvo (Fig. 10)

Hay un orificio para polvo de 1 1/2 pulgadas (3.8 cm) (6) ubicado en el lado del motor de la sierra de cinta. Este orificio se puede conectar directamente a un sistema de recolección de polvo, conectando el extremo de recogida de la manguera de recolección de polvo al orificio para polvo.



Ensamblaje y ajustes

Ajuste de la tensión de la hoja (Fig. 11)

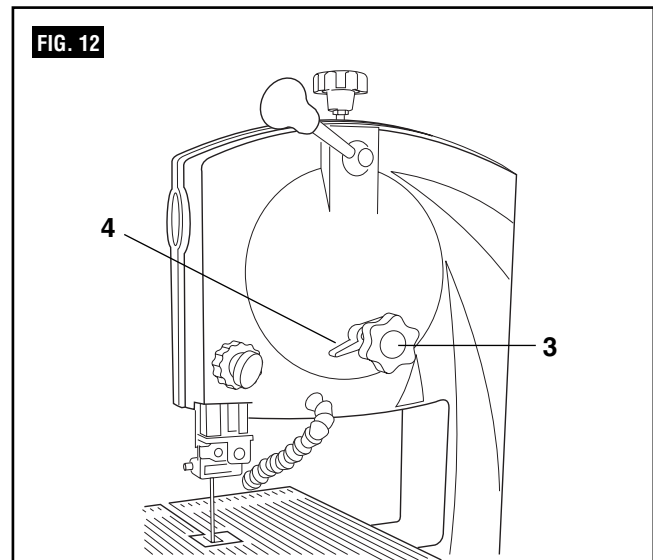
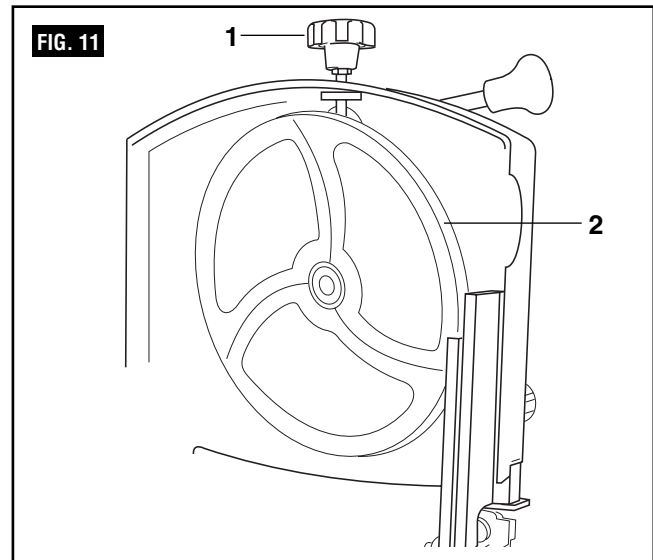
Un cambio en la anchura de la hoja o el tipo de material que se esté cortando afectará la tensión de la hoja. Si la tensión de la hoja es demasiado floja, la hoja podría resbalar sobre las ruedas. Si la hoja está demasiado tensa, se podría romper.

1. Gire el pomo tensor de la hoja **(1)** en el sentido de las agujas del reloj para subir la rueda superior de la hoja **(2)** y aumentar la tensión de la hoja. La hoja debería estar tensa sobre la rueda, pero no apriete excesivamente la hoja.
2. Gire el pomo tensor de la hoja **(1)** en sentido contrario al de las agujas del reloj para bajar la rueda superior de la hoja **(2)** y reducir la tensión de la hoja.

Ajuste de la trayectoria de la hoja (Fig. 11 y 12)

Compruebe si la tensión de la hoja es apropiada antes de hacer cualquier ajuste de la trayectoria de la hoja.

1. Gire la rueda superior de la hoja **(2)** en el sentido de las agujas del reloj y compruebe la posición de la hoja sobre la rueda. La hoja debería permanecer en el centro de la rueda.
 - a. Si la hoja se mueve hacia la parte delantera de la rueda, afloje el pomo de fijación de la trayectoria de la hoja **(4)** y gire el pomo de ajuste de la trayectoria de la hoja **(3)** ligeramente en el sentido de las agujas del reloj. Al mismo tiempo, gire la rueda superior **(2)** hasta que la hoja esté centrada.
 - b. Si la hoja se mueve hacia el borde trasero de la rueda, gire el pomo de ajuste de la trayectoria de la hoja **(3)** ligeramente en sentido contrario al de las agujas del reloj. Al mismo tiempo, gire la rueda superior **(2)** hasta que la hoja esté centrada.
2. Apriete el pomo de fijación de la trayectoria de la hoja **(4)** cuando haya acabado de hacer ajustes.
3. Compruebe la posición de la hoja sobre la rueda inferior. Si la trayectoria está desviada, continúe ajustando la hoja hasta que esté asentada apropiadamente sobre ambas ruedas.



Ensamblaje y ajustes

Reemplace la hoja (Fig. 13)

⚠ ADVERTENCIA Los dientes de la hoja están afilados. Tenga cuidado cuando maneje una hoja de sierra de cinta.

Es posible reemplazar la hoja con la mesa colocada en su sitio en la sierra. Sin embargo, podría ser más fácil retirar la mesa antes de reemplazar la hoja. Si no retira la mesa, retire el inserto interior de plástico de la mesa y tire de la extensión de la mesa hacia afuera, para que no bloquee la ranura ubicada en la mesa, antes de retirar o instalar la hoja.

1. Afloje la abrazadera del tope-guía y retire el tope-guía de la mesa.
2. Tire hacia arriba de los pestillos superior e inferior de la puerta para abrir la puerta de la cubierta de las ruedas.
3. Mueva el mango de liberación rápida de ajuste de la tensión de la hoja **(1)** en el sentido de las agujas del reloj para bajar la rueda superior y reducir la tensión de la hoja.
4. Retire la hoja vieja **(2)**. Deslice la hoja hacia fuera y alejándola de las guías superior e inferior de la hoja **(3)** (y a través de la ranura ubicada en la mesa, si usted no retiró la mesa).
5. Ponga la hoja nueva en posición correcta alrededor de las ruedas superior e inferior y entre las guías superior e inferior de la hoja **(3)**.
6. Centre la hoja sobre las ruedas superior e inferior. Gire lentamente la rueda superior para comprobar la posición de la hoja.
7. Mueva el mango de liberación rápida de ajuste de la tensión de la hoja **(1)** en sentido contrario al de las agujas del reloj para aumentar la tensión de la hoja.
8. Asegúrese de que la hoja aún esté centrada sobre las ruedas superior e inferior y que se mueva libremente a través de las guías de la hoja.

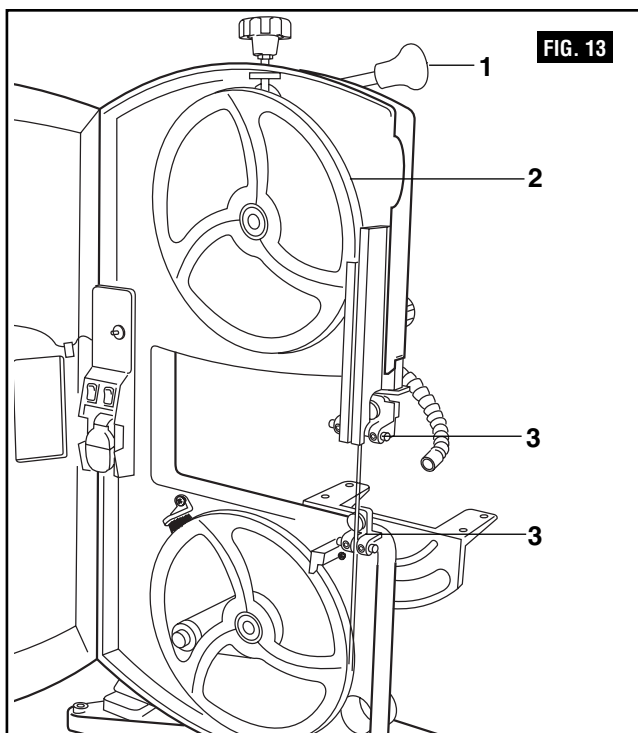


FIG. 13

9. La hoja se debe ajustar apropiadamente antes de utilizar la sierra:

- a. Consulte "Ajuste de la tensión de la hoja" (página 45).
- b. Consulte "Ajuste de la trayectoria de la hoja" (página 45).
- c. Consulte "Ajuste de las guías de la hoja" (página 46).

Ajuste de las guías de la hoja

Las guías superior e inferior de la hoja y los cojinetes de soporte (ubicados encima y debajo de la mesa) mantienen el movimiento de la hoja en línea recta durante la operación. Estas guías se deben comprobar y ajustar antes de cada uso y después de cambiar la hoja.

Nota: Asegúrese de que la tensión y la trayectoria de la hoja estén ajustadas apropiadamente antes de ajustar las guías superior e inferior de la hoja.

Ajuste la guía superior de la hoja (Fig. 14–16)

1. Asegúrese de que el ensamblaje de la guía superior de la hoja **(1)** esté en ángulo recto con la hoja **(2)**. Si no lo está:
 - a. Afloje el tornillo **(3)** y gire el ensamblaje hasta que esté perpendicular a la hoja.
 - b. Apriete el tornillo **(3)**.
2. Afloje el tornillo del cojinete de soporte **(4)** y mueva el cojinete de soporte **(5)** hacia delante o hacia atrás hasta que el cojinete

esté a 1/32 de pulgada (0.8 mm) detrás de la hoja. Apriete el tornillo **(4)**.

3. Afloje los tornillos de las guías izquierda y derecha de la hoja **(6)** y mueva las guías **(7)** tan cerca de la hoja como sea posible sin pellizcarla. Utilizando un calibre de espesores (no suministrado), asegúrese de que el espacio entre cada guía y la hoja mida 0.02 pulgadas (0.5 mm). Apriete los tornillos **(6)**.

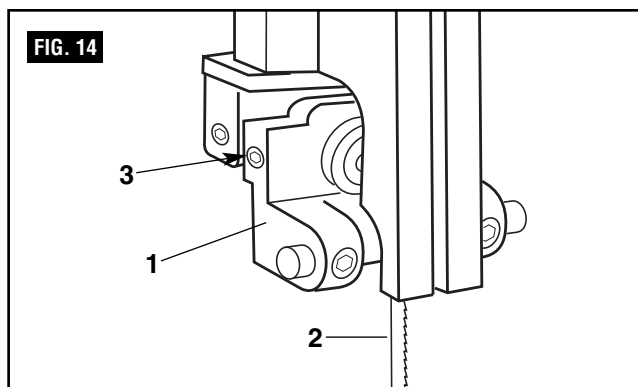
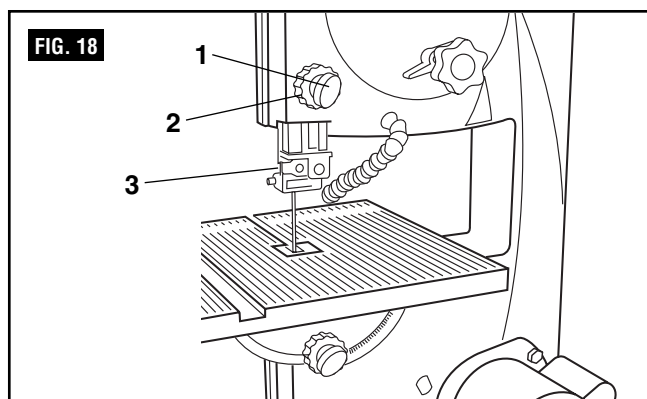
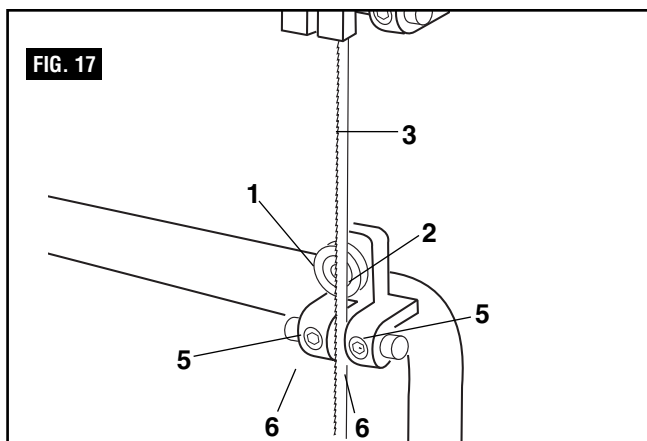
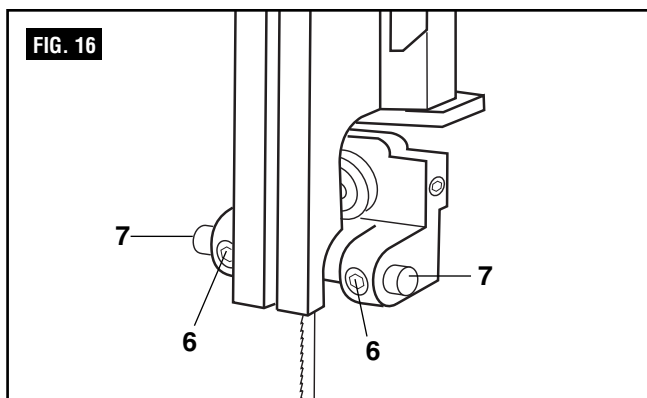
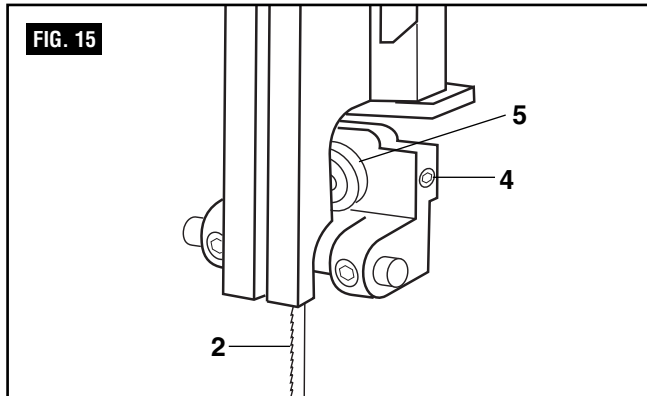


FIG. 14

Ensamblaje y ajustes

Ajuste las guías inferiores de la hoja (Fig. 17)

1. Retire la mesa (consulte la página 46).
2. Afloje el tornillo del cojinete de soporte inferior (1). Mueva el cojinete de soporte (2) hacia delante o hacia atrás hasta que el cojinete esté 1/32 de pulgada (0.8 mm) detrás de la hoja (3).
3. Afloje los tornillos de la guía inferior de la hoja (4) y mueva las guías izquierda y derecha de la hoja (5) tan cerca de la hoja como sea posible sin pellizcarla. Utilizando un calibre de espesores (no suministrado), asegúrese de que el espacio entre cada guía y la hoja mida 0.02 pulgadas (0.5 mm). Apriete ambos tornillos (4).
4. Instale la mesa, teniendo cuidado de no golpearla contra la hoja.



Ajuste la altura del ensamblaje de las guías de la hoja (Fig. 18)

El ensamblaje de las guías de la hoja se debe ajustar aproximadamente a 1/8 de pulgada (3.2 mm) por encima de la pieza de trabajo.

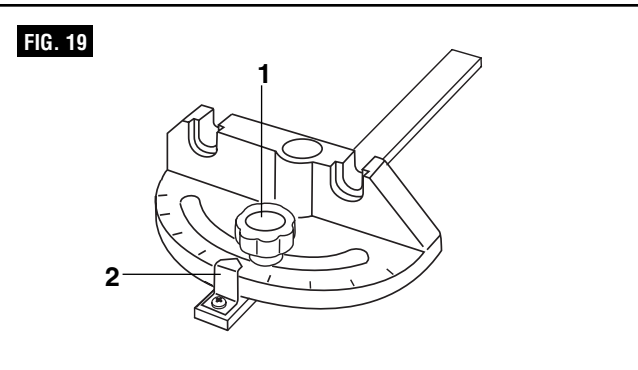
1. Afloje el pomo de fijación de las guías de la hoja (1).
2. Gire el pomo de ajuste de las guías de la hoja (2) para bajar el ensamblaje de las guías de la hoja (3).
3. Apriete el pomo de fijación de las guías de la hoja (1).

Ensamblaje y ajustes

Ajuste del calibre de ingletes (Fig. 19)

Coloque el calibre de ingletes en la ranura derecha de la mesa. El calibre de ingletes se puede ajustar de 0° a 60° a la derecha y a la izquierda para mantener un ángulo preciso sobre la pieza de trabajo. Para ajustar el ángulo en el calibre de ingletes:

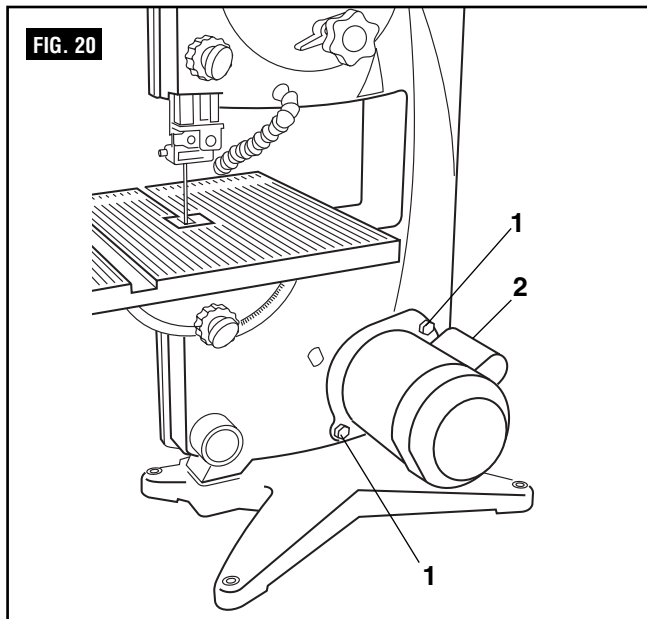
1. Gire el pomo del calibre de ingletes **(1)** en sentido contrario al de las agujas del reloj para aflojarlo.
2. Gire la base del calibre para alinear el indicador **(2)** con el ángulo deseado.
3. Apriete el pomo del calibre de ingletes **(1)**.



Cambie las velocidades (Fig. 20 y 21)

Cambie la velocidad moviendo la correa de accionamiento hasta las poleas adyacentes.

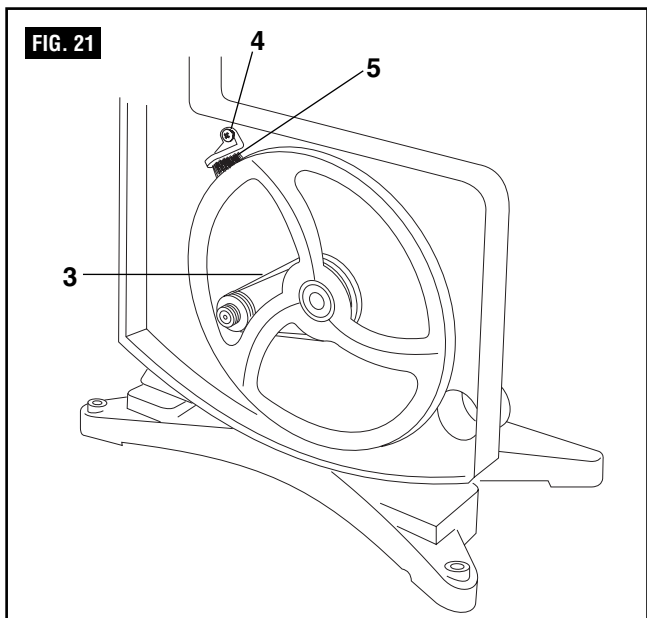
1. Abra la puerta.
2. Afloje, pero no retire, los dos pernos **(1)** que sujetan el ensamblaje del motor a la carcasa.
3. Tire hacia arriba del ensamblaje del motor **(2)** (en sentido contrario al de las agujas del reloj) para reducir la tensión de la correa **(3)**.
4. Mueva la correa hasta las poleas adyacentes. Asegúrese de que la correa esté posicionada apropiadamente sobre las poleas.
5. Empuje hacia abajo el ensamblaje del motor (en el sentido de las agujas del reloj) para aumentar la tensión de la correa.
6. Apriete los dos pernos que sujetan el motor a la carcasa.



Ajuste de la escobilla de la rueda (Fig. 21)

La escobilla de la rueda está ubicada contra la rueda inferior de la hoja y ayuda a mantener la hoja limpia, sin aserrín y sin virutas de madera.

1. Afloje el tornillo **(4)** que sujeta la escobilla de la rueda **(5)**.
2. Posicione la escobilla de la rueda contra la hoja.
3. Apriete el tornillo.



Utilización

Interruptor de ENCENDIDO y APAGADO (Fig. 22)

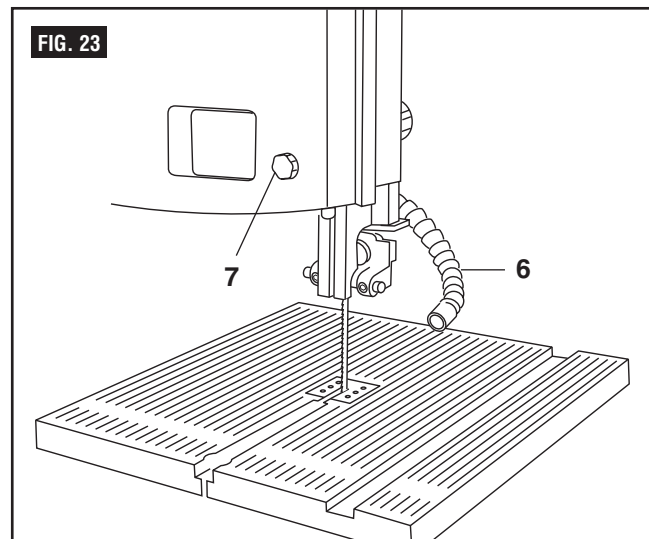
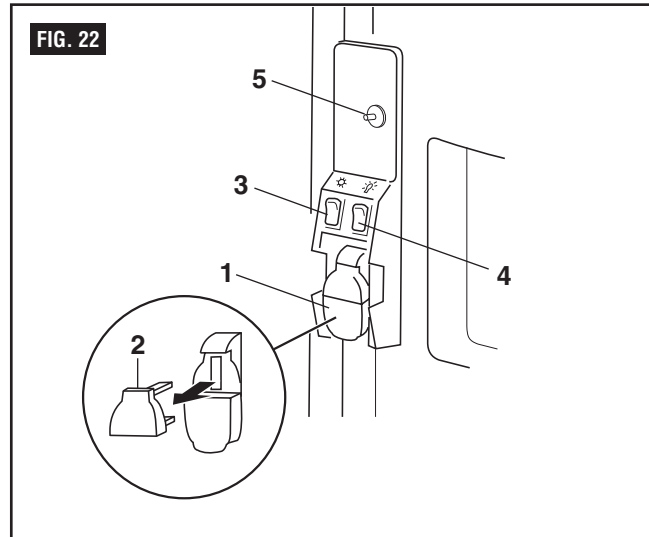
1. Para ENCENDER la sierra, mueva el interruptor **(1)** hasta la posición de ENCENDIDO.
2. Para APAGAR la sierra, mueva el interruptor hasta la posición de APAGADO.
3. Para bloquear el interruptor en la posición de APAGADO:
 - a. Espere hasta que la sierra se haya detenido por completo.
 - b. Retire la llave de seguridad **(2)** de la carcasa del interruptor. Guarde la llave de seguridad en un lugar seguro.
4. Para desbloquear el interruptor y ENCENDER la sierra, inserte la llave de seguridad en el interruptor y mueva el interruptor hasta la posición de ENCENDIDO.

Lámpara de trabajo LED (Fig. 22 y 23)

La lámpara de trabajo LED **(6)** tiene un cuello de cisne ajustable para poder controlarla con precisión al apuntar la luz. El interruptor de la lámpara de trabajo **(4)** es independiente y se puede ENCENDER y APAGAR separadamente del interruptor de la sierra de cinta.

Línea del láser (Fig. 22 y 23)

1. Coloque la pieza de trabajo en la posición deseada sobre la mesa.
2. Ponga el interruptor **(3)** de la luz láser en la posición de ENCENDIDO.
3. Gire el pomo de ajuste de la línea del láser **(7)** para mover dicha línea hasta la posición deseada sobre la pieza de trabajo.



Ensamblaje y ajustes

Cortes generales

⚠ ADVERTENCIA Utilice madera de desecho para comprobar los ajustes y familiarizarse con la sensación de la sierra de cinta al utilizarla, antes de intentar trabajo regular.

- No encienda la sierra antes de que se hayan hecho todos los ajustes. Asegúrese de que la guía superior esté colocada en su sitio. Mantenga siempre la guía superior de la hoja cerca de la pieza de trabajo, aproximadamente 1/8 de pulgada (3.2 mm) por encima de la pieza de trabajo.
- No fuerce la pieza de trabajo contra la hoja. Un contacto ligero permite cortar más fácilmente y evita la fricción no deseada y el calentamiento de la hoja.
- Las hojas de sierra afiladas necesitan poca presión para cortar. Mueva firmemente la pieza de trabajo contra la hoja sin forzarla.

Use la sierra de cinta para operaciones en línea recta, tales como cortar transversalmente, cortar al hilo, cortar ingletes, biselar, realizar cortes compuestos y reaserrar.

Para evitar torcer la hoja, no corte esquinas agudas; en lugar de ello, aserre alrededor de las esquinas.

Una sierra de cinta es básicamente una sierra “cortadora de curvas”. No es capaz de hacer cortes interiores intrincados como se pueden hacer con una sierra de contornear.

⚠ ADVERTENCIA No utilice esta sierra de cinta para cortar metales ferrosos.

Corte de curvas

Cuando corte curvas, gire cuidadosamente la pieza de trabajo para que la hoja la siga sin torcerse. Si la curva es tan cerrada que usted retrocede repetidamente y corta una sección nueva, use una hoja más estrecha o una hoja con más triscado (con los dientes más separados). Cuando una hoja tiene más triscado, la pieza de trabajo gira más fácilmente, pero el corte es más basto.

Cuando cambie un corte, no retire la pieza de trabajo de la hoja, ya que la pieza de trabajo podría tirar de la hoja y sacarla de las ruedas. Para cambiar un corte, gire la pieza de trabajo y la sierra hacia fuera a través del área de material de desecho.

Cuando corte curvas largas, haga cortes de alivio a medida que vaya realizando el corte.

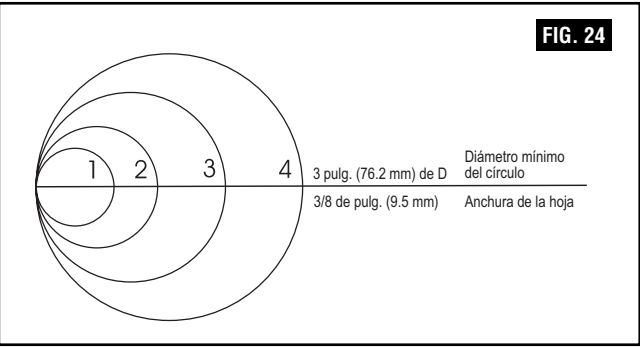
Corte de círculos (Fig. 24)

1. Ajuste el protector superior de la hoja a 1/8 de pulgada (3.2 mm) por encima de la pieza de trabajo.

2. Use las dos manos mientras hace avanzar la pieza de trabajo hacia la hoja. Sujete la pieza de trabajo firmemente contra la mesa.

Ejerza una presión suave. No fuerce la pieza de trabajo, deje que la hoja corte.

3. El círculo de diámetro más pequeño que se puede cortar está determinado por la anchura de la hoja. Por ejemplo, una hoja de 1/4 de pulgada (6.4 mm) de ancho cortará un diámetro mínimo de aproximadamente 1 1/2 pulgadas (38.1 mm).



	Diámetro mínimo del círculo	Radio mínimo	Anchura de la hoja
1	1/2 "(12.7 mm)	1/4 "(6.4 mm)	1/8 "(3 mm)
2	1 "(25.4 mm)	1/2 "(12.7 mm)	3/16 "(4.7 mm)
3	1-1/2 "(38.1 mm)	3/4 "(19.05 mm)	1/4 "(6.4 mm)
4	3 "(76.2 mm)	1-1/2 "(38.1 mm)	3/8 "(9.5 mm)

Utilización (continuación)

Selección de la hoja



ADVERTENCIA Los dientes de la hoja están afilados. Tenga cuidado cuando maneje una hoja de sierra de cinta.

Para reducir al mínimo el desgaste y obtener los mejores resultados de corte, use el grosor, la anchura y el templado de hoja correctos para el tipo de material que vaya a cortar.

Cuando aserre curvas pequeñas y trabajo delicado, use hojas estrechas. Si no, use la hoja más ancha posible. Para cortar madera y materiales similares con esta sierra de cinta, compre hojas con anchuras de hasta 3/8 de pulgada (9.5 mm) y una longitud de 59 1/4 ó 59 1/2 pulgadas (150.5 ó 151 mm).

No corte metales ferrosos con esta sierra de cinta.

Causas comunes de rotura de la hoja:

- Mala alineación y mal ajuste de las guías.
- Forzar o torcer una hoja ancha alrededor de un radio corto.
- Hacer avanzar la pieza de trabajo demasiado rápidamente.
- Dientes desafilados o triscado insuficiente.
- Demasiada tensión en la hoja.
- Ajustar el ensamblaje de la guía superior demasiado alto por encima de la pieza de trabajo.
- Broncesoldadura o soldadura abultada o acabada incorrectamente en la hoja.
- Giro continuo de la hoja cuando no se esté cortando.

Operación	Anchura de la hoja recomendada	
	Pulgadas	Milímetros
Corte transversal	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Corte de ingletes	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Biselado	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Corte compuesto	1/4, 3/8	6.4, 9.5
Corte de círculos	Ver la Fig. 24	Ver la Fig. 24
Corte de curvas	1/8, 1/4	3.2, 6.4

Mantenimiento de la sierra de cinta

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, ponga el interruptor de encendido en la posición de “APAGADO” y saque el enchufe del tomacorriente de la fuente de alimentación antes de hacer mantenimiento de la sierra de cinta o lubricarla.

GENERAL

Sople frecuentemente todo el polvo que se haya acumulado dentro de la carcasa y del motor.

Quite la resina que se acumula sobre la mesa, las guías de la hoja y los cojinetes.

Quite la resina y el polvo de las ruedas superior e inferior, utilizando un cepillo duro. No use solventes.

Una capa ocasional de cera en pasta aplicada a la mesa de trabajo permitirá que la madera que se esté cortando se deslice suavemente por la superficie de trabajo.

⚠ PRECAUCIÓN Ciertos agentes limpiadores y solventes dañan las piezas de plástico, incluyendo: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco. Si se evita el uso de estos y otros tipos de agentes limpiadores, se minimiza la probabilidad de que se produzcan daños.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas o incendio, si el cable de alimentación está desgastado, cortado o dañado de alguna manera, haga que lo reemplacen inmediatamente.

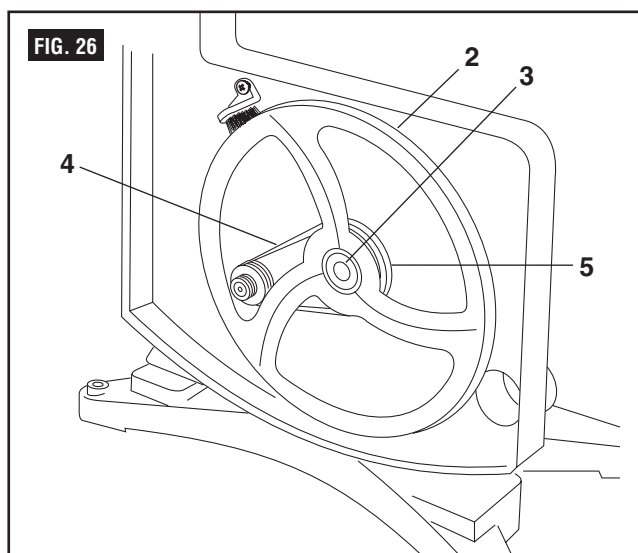
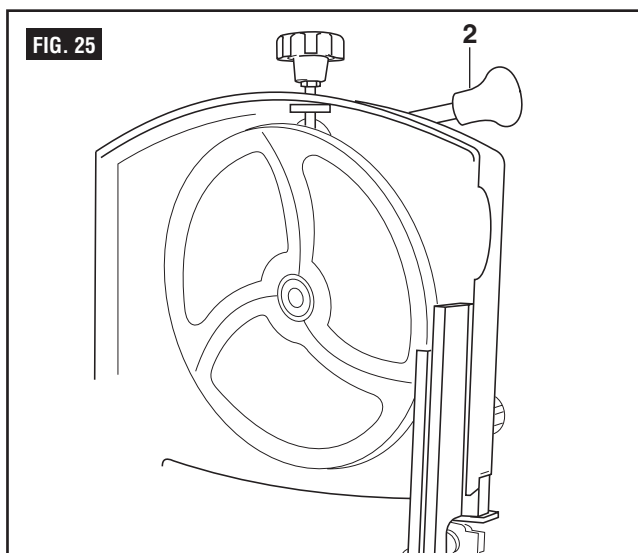
⚠ ADVERTENCIA Todas las reparaciones, eléctricas o mecánicas, deben ser intentadas únicamente por personal de reparación capacitado. Póngase en contacto con el Centro de Servicio de Fábrica Skil más cercano, la Estación de Servicio Skil Autorizada más cercana u otro servicio de reparaciones competente. Utilice únicamente piezas de repuesto Skil; cualquier otra pieza podría crear un peligro.

Reemplazo de la correa de accionamiento (Fig. 25 y 26)

1. Mueva el mango de liberación rápida de ajuste de la tensión de la hoja (2) en el sentido de las agujas del reloj para bajar la rueda superior y reducir la tensión de la hoja.
2. Tire de los pestillos superior e inferior de la puerta para abrir la puerta de la cubierta de las ruedas.
3. Retire el anillo de la rueda inferior de la hoja.
4. Retire el anillo de presión (3) del eje de la rueda inferior.
5. Tire de la rueda inferior de la hoja (2) hasta retirarla de la sierra de cinta.
6. Retire la correa de accionamiento (4).
7. Posicione una correa de accionamiento nueva en la polea de la rueda inferior de la hoja y ponga la rueda de vuelta en la sierra de cinta. Coloque la correa de accionamiento alrededor de la polea del motor (5).

8. Sujete firmemente la rueda inferior de la hoja en posición adecuada con el anillo de presión (3).
9. Coloque la hoja sobre la rueda inferior de la hoja (2). Mueva el mango de liberación rápida (1) en sentido contrario al de las agujas del reloj para subir la rueda superior y aumentar la tensión de la hoja.
10. Ajuste la tensión de la hoja, su trayectoria y las guías superior e inferior de la hoja. Consulte las páginas 45-47.
11. Compruebe la deflexión de la correa de accionamiento en el centro entre las dos poleas, en el lado opuesto de la rueda tensora de la correa. La correa de accionamiento debería tener una deflexión de 1/2 pulgada (12 mm) al presionar dicha correa en el centro entre las dos poleas. Para ajustar la tensión de la correa, consulte la página 45.

Utilice únicamente accesorios recomendados. Siga las instrucciones que acompañan a los accesorios. El uso de accesorios incorrectos puede causar peligros.



Troubleshooting

Turn switch “OFF” and always remove plug from the power source before trouble shooting.

- TROUBLE: SAW WILL NOT START**
- PROBLEM** 1. Power cord is not plugged in.
2. Fuse or circuit breaker tripped.
3. Cord damaged.
4. Burned out switch.
- REMEDY** 1. Plug saw in.
2. Replace fuse or reset tripped circuit breaker.
3. Have cord replaced by an Authorized Skil Service Center or Service Station.
4. Have switch replaced by an Authorized Skil Service Center or Service Station.

- TROUBLE: BLADE DOES NOT COME UP TO SPEED**
- PROBLEM** 1. Extension cord too light or too long.
2. Low house voltage.
- REMEDY** 1. Replace with adequate cord.
2. Contact your electric company.

- TROUBLE: CANNOT MAKE SQUARE CUT WHEN CROSSCUTTING**
- PROBLEM** 1. Miter Gauge not adjusted properly.
- REMEDY** 1. See “Operating Adjustments” section

- TROUBLE: CUT BINDS, BURNS, STALLS MOTOR WHEN RIPPING**
- PROBLEM** 1. Dull blade with improper tooth set.
2. Warped board.
3. Rip fence not parallel to blade.
- REMEDY** 1. Replace blade.
2. Make sure concave or hollow side is facing “DOWN” feed slowly.
3. See “Operating Adjustments” section

Localização e reparação de avarias

Sempre desligar a máquina e remover o cabo da fonte de alimentação antes de localizar e reparar os danos.

- AVARIA: A SERRA NÃO INICIA**
- PROBLEMA** 1. O cabo de alimentação não está conectado.
2. O fusível ou o disjuntor está aberto.
3. O cabo de alimentação está danificado.
4. Interruptor queimado.
- SOLUÇÃO** 1. Ligue a serra.
2. Substituir fusíveis ou disjuntores curto-circuitados ou abertos.
3. Substituir o cabo de alimentação em um Centro de serviço Skil autorizado ou em uma Estação de serviço Skil autorizada.
4. Substituir o interruptor em um Centro de serviço Skil autorizado ou em uma Estação de serviço Skil autorizada.

- AVARIA: A LÂMINA NÃO ALCANÇA A SUA VELOCIDADE**
- PROBLEMA** 1. Cordão de extensão demasiado fino ou demasiado largo.
2. Voltagem da rede baixa.
- SOLUÇÃO** 1. Substitua com um cordão adequado.
2. Contate a companhia de energia elétrica.

- AVARIA: NÃO SE PODE FAZER UM CORTE EM ÂNGULO RETO AO CORTAR TRANSVERSALMENTE**
- PROBLEMA** 1. Guia angular não ajustada adequadamente.
- SOLUÇÃO** 1. Veja a seção “Ajustes de funcionamento”.

- AVARIA: O CORTE PARA, QUEIMA, DETÉM O MOTOR AO CORTAR**
- PROBLEMA** 1. A lâmina possui insuficiente dentes.
2. Placa entortada.
3. Tope-guia para cortar em linha reta não paralelo a lâmina.
- SOLUÇÃO** 1. Troque a lâmina.
2. Asseguresse de que o lado côncavo ou recesso está orientado PARA BAIXO e fazer avançar lentamente.
3. Veja a seção “Ajustes de funcionamento”

Localización y reparación de averías

el enchufe de la fuente de energía antes de localizar y reparar averías.

AVERIA: LA SIERRA NO ARRANCA

- PROBLEMA**
1. El cordón de energía no está enchufado.
 2. El fusible o el cortacircuito ha saltado.
 3. Cordón dañado.
 4. Interruptor quemado
- REMEDIO**
1. Enchufe la sierra.
 2. Cambie el fusible o reajuste el cortacircuito que ha saltado.
 3. Haga cambiar el cordón en un Centro de servicio Skil autorizado o en una Estación de servicio Skil autorizada.
 4. Haga cambiar el interruptor en un Centro de servicio Skil autorizado o en una Estación de servicio Skil autorizada.

AVERIA: LA HOJA NO ALCANZA TODA SU VELOCIDAD

- PROBLEMA**
1. Cordón de extensión demasiado ligero o demasiado largo.
 2. Voltaje de red bajo.
- REMEDIO**
1. Sustitúyalo con un cordón adecuado.
 2. Póngase en contacto con la compañía eléctrica.

AVERIA: NO SE PUEDE HACER UN CORTE EN ANGULO RECTO AL CORTAR TRANSVERSALMENTE

- PROBLEMA**
1. Calibre de ingletes no ajustado adecuadamente.
- REMEDIO**
1. Vea la sección “Ajustes de funcionamiento”.

AVERIA: EL CORTE SE ATASCA, QUEMA, DETIENE EL MOTOR AL CORTAR AL HILO

- PROBLEMA**
1. Hoja desafilada con triscado inadecuado de los dientes.
 2. Tabla combada.
 3. Tope-guía para cortar al hilo no paralelo a la hoja.
- REMEDIO**
1. Cambie la hoja.
 2. Asegúrese de que el lado cóncavo o ahuecado está orientado HACIA ABAJO y haga avanzar lentamente.
 3. Vea la sección “Ajustes de funcionamiento”

Notes

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER PORTABLE, BENCHTOP AND HD AND SHD HEAVY DUTY POWER TOOLS

Robert Bosch Tool Corporation ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer portable, benchtop and HD and SHD Heavy Duty power tools will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase. SKIL Benchtop and consumer portable power tool models will be free from defects in material or workmanship for a period of ninety days if the tool is used for professional use.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or misrepaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.skil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS ÉLECTRIQUES GRAND PUBLIC SKIL PORTATIFS, DE TABLE ET POUR USAGE INDUSTRIEL HD ET SHD

Robert Bosch Tool Corporation (le « Vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les outils électriques grand public SKIL portatifs, de table et pour usage industriel HD et SHD seront exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période d'un an depuis la date d'achat. Les modèles d'outils électriques grand public SKIL portatifs et de table seront exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période de quatre-vingt-dix jours si l'outil est utilisé professionnellement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR sous la présente garantie limitée, et dans la mesure où la loi le permet sous toute garantie ou condition implicite qui en découlerait, sera l'obligation de remplacer ou réparer gratuitement les pièces défectueuses en termes de matériau ou de façon, pourvu que lesdites déficiences ne soient pas attribuables à un usage abusif ou à quelque réparation ou altération bricolée par quelqu'un d'autre que le Vendeur ou le personnel d'une station-service agréée. En cas de réclamation sous la présente garantie limitée, l'acheteur est tenu de renvoyer l'outil complet en port payé à un centre de service-usine SKIL ou une station-service agréée. Pour trouver les coordonnées de la station-service agréée SKIL la plus proche, veuillez visiter www.skil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, MÊCHES DE PERCEUSES, FERS DE TOUPIES, LAMES DE SCIES SAUTEUSES, COURROIES DE PONÇAGE, MEULES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À UNE DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES INCIDENTS OU DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX PERTES DE PROFITS) CONSÉCUTIFS À LA VENTE OU À L'USAGE DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION OU DE L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS ET SECONDAIRES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA, ET D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX OUTILS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET DANS LE COMMONWEALTH DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS, CONTACTEZ VOTRE IMPORTATEUR OU REVENDEUR SKIL LOCAL.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS MECÁNICAS PORTÁTILES DE CONSUMO, DE BANCO Y DE SERVICIO PESADO HD y SHD DE SKIL

Robert Bosch Tool Corporation ("el Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas mecánicas portátiles de consumo, de banco y de servicio pesado HD y SHD de SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Los modelos de herramientas mecánicas de banco y portátiles de consumo de SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de noventa días si la herramienta se emplea para uso profesional.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o sustitución sin costo de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o una Estación de servicio autorizada. Para efectuar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de servicio de fábrica SKIL o Estación de servicio SKIL autorizada. Para localizar Estaciones de servicio autorizadas de herramientas mecánicas SKIL, sírvase visitar www.skil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS TALES COMO HOJAS PARA SIERRAS CIRCULARES, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA FRESADORAS, HOJAS PARA SIERRAS DE VAIVÉN, CORREAS PARA LIJAR, RUEDAS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS TENDRÁN UNA DURACIÓN LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS) QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA O UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO EN LOS EE.UU., DE PROVINCIA A PROVINCIA EN CANADÁ Y DE PAÍS EN PAÍS.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SÓLO A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE SKIL.

© Robert Bosch Tool Corporation 1800 W. Central Road Mt. Prospect, IL 60056-2230

Exportado por: Robert Bosch Tool Corporation Mt. Prospect, IL 60056-2230, E.U.A.

Importado a México por: Robert Bosch, S.A. de C.V., Calle Robert Bosch No. 405, Zona Industrial, Toluca, Edo. de México, C.P. 50070, Tel. (722) 2792300

P

Informação

Brasil:

Skil Divisão de Ferramentas Elétricas
Caixa postal 1195 – CEP 13065-900 – Campinas – SP
SAC
São Paulo..... (11) 2126 1950
Outras localidades..... 0800 70 45446

www.skil.com.br

Meio ambiente



As ferramentas elétricas e acessórios que não servem mais para a utilização, devem ser enviada s separadamente a uma reciclagem ecológica.

No caso de descarte de sua ferramenta elétrica e acessórios não jogue no lixo comum, leve a uma rede de assistência técnica autorizada Bosch que ela dará o destino adequado, seguindo critérios de não agressão ao meio ambiente, reciclando as partes e cumprindo com a legislação local vigente.

Reservado o direito a modificações.

E

Servicio técnico y asistencia al cliente

Argentina
Robert Bosch Argentina S.A.
Av. Córdoba 5160
C1414BAW Ciudad Autonoma de Buenos Aires
Atencion al Cliente..... Tel.: +54 (0810) 555 2020
E-Mail: herramientas.bosch@ar.bosch.com

Bolivia
Hansa(591) 2 240 7777

Chile
Emasa S.A.
Irrarázaval 259 – Ñuñoa
Santiago Tel.: +56 (02) 520 3100
E-Mail: emasa@emasa.cl

Colombia
Robert Bosch Ltda..... (57) 1 658 5000 ext. 308

Costa Rica
Cofersa (506) 2205-25-25

Cuba
Grupo Joan Bolufer S.L.(53) 270 3820

Ecuador
Tecnova(59) 34 2200 500

El Salvador
Heacsa(203) 2221 9000

Guatemala
Edisa.....(502) 2 234 4063

Honduras
Chips Tel (504) 556 9781

México
Robert Bosch S.A. de C.V.
Tel. Interior: +52 (01) 800 627 1286
Tel. D.F.: +52 (01) 52 84 30 62
E-Mail: arturo.fernandez@mx.bosch.com

Nicarágua
Madinisa(505) 249 8152 / 249 8153

Panamá
Zentrum(507) 229 2800

Paraguay
Chispa(595) 2155 3315

Peru
Autorex(511) 706 1100 / 706 1143

Republica Dominicana
Jocasa(1809) 372 6000 / 530 2720

Uruguay
Epicentro(59) 82 200 6225

Venezuela
Robert Bosch
Venezuela.....(58) 212 207 4511/ 207 4420

E

Medio ambiente



Las herramientas y accesorios inservibles, deberán ser sometidas a un reciclaje ecológico.

En los casos que quieras descartar su herramientas y accesorios, no tirar en la basura. Pedimos que entregue a un servicio técnico autorizado SKIL de herramientas eléctricas que dará el destino correcto, según las reglas de preservación del medio ambiente, haciendo la reciclaje correcta de las partes, cumpliendo así con las leyes locales.

GB

Environmental protection



The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

If you discard your machine, accessories, do not put off in the trash, please give it to a technical service SKIL. It will provide a better destination according the politics of preservation of the environment, recycling parts according the local laws.

Subject to change without notice



Reservado el derecho de modificaciones

P

Solução de problemas

 **Atenção!** Ponha o interruptor na posição de “desligado” e tire sempre o plugue da fonte de alimentação antes de resolver problemas.

A ferramenta não entra em funcionamento

- | | |
|----------|---|
| PROBLEMA | <ol style="list-style-type: none">1. O cabo de alimentação não está plugado.2. O fusível ou o corta-circuito sofreu acionamento.3. O cabo de alimentação está danificado.4. O interruptor está queimado. |
|----------|---|

- | | |
|---------|---|
| SOLUÇÃO | <ol style="list-style-type: none">1. Plugue o cabo de alimentação.2. Substitua o fusível ou restabeleça o corta-circuito que sofreu acionamento.3. Faça com que o cabo de alimentação seja substituído por um serviço de Assistência Técnica Autorizada Bosch Ferramentas Elétricas.4. Faça com que o interruptor seja substituído por um serviço de Assistência Técnica Autorizada Bosch Ferramentas Elétricas. |
|---------|---|

A ferramenta não alcança toda a sua velocidade

- | | |
|----------|--|
| PROBLEMA | <ol style="list-style-type: none">1. O cabo de extensão é fino demais ou comprido demais.2. A voltagem da casa é baixa. |
|----------|--|

- | | |
|---------|---|
| SOLUÇÃO | <ol style="list-style-type: none">1. Substitua o cabo de extensão por um cabo adequado.2. Entre em contato com a companhia elétrica. |
|---------|---|

E

Localización y reparación de averías

 **¡Advertencia!** Apague el interruptor (posición “off”) y saque siempre el enchufe de la fuente de energía antes de localizar y reparar averías.

La sierra no arranca

- | | |
|----------|--|
| PROBLEMA | <ol style="list-style-type: none">1. El cordón de energía no está enchufado.2. El fusible o el cortacircuito ha saltado.3. Cordón dañado.4. Interruptor quemado |
|----------|--|

- | | |
|---------|---|
| REMEDIO | <ol style="list-style-type: none">1. Enchufe la sierra.2. Cambie el fusible o reajuste el cortacircuito que ha saltado.3. Haga cambiar el cordón en un Servicio Técnico Skil de Herramientas Eléctricas.4. Haga cambiar el interruptor en un Servicio Técnico Skil de Herramientas Eléctricas. |
|---------|---|

La hoja no alcanza toda su velocidad

- | | |
|----------|--|
| PROBLEMA | <ol style="list-style-type: none">1. Cordón de extensión demasiado ligero o demasiado largo.2. Voltaje de red bajo. |
|----------|--|

- | | |
|---------|--|
| REMEDIO | <ol style="list-style-type: none">1. Sustitúyalo con un cordón adecuado.2. Póngase en contacto con la compañía eléctrica. |
|---------|--|



Troubleshooting



Warning! Turn switch “off” and always remove plug from the power source before trouble shooting.

Saw will not start

PROBLEM	1. Power cord is not plugged in.
	2. Fuse or circuit breaker tripped.
	3. Cord damaged.
	4. Burned out switch.
REMEDY	1. Plug saw in.
	2. Replace fuse or reset tripped circuit breaker.
	3. Have cord replaced by an Authorized Skill Service Center or Service Station.
	4. Have switch replaced by an Authorized Skill Service Center or Service Station.

Blade does not come up to speed

PROBLEM	1. Extension cord too light or too long.
	2. Low house voltage.
REMEDY	1. Replace with adequate cord.
	2. Contact your electric company.

Certificado de Garantia*

Skil 3385 (F 012 338 5..)

Nome do comprador	Série nº
Endereço	Tipo nº
Data da venda	Nota fiscal
Nome do vendedor	Carimbo da firma

Prescrições de garantia

1. As ferramentas elétricas são garantidas contra eventuais defeitos de montagem ou de fabricação devidamente comprovados.
2. Esta garantia é válida por 12 meses, contados a partir da data de fornecimento ao usuário, sendo 3 meses o prazo de garantia legal (C.D.C.) e mais 9 meses concedidos pelo fabricante.
3. Dentro do período de garantia, as peças ou componentes que comprovadamente apresentarem defeitos de fabricação serão consertados ou (conforme o caso) substituídos gratuitamente por qualquer Oficina Autorizada da Bosch, contra a apresentação do "Certificado de Garantia" preenchido e/ou da fatura respectiva.

Não estão incluídos na garantia

4. Os defeitos originados por:
 - 4.1 uso inadequado da ferramenta (uso profissional ou industrial);
 - 4.2 instalações elétricas deficientes;
 - 4.3 ligação da ferramenta elétrica em rede elétrica inadequada;
 - 4.4 desgaste natural;
 - 4.5 desgaste oriundo de intervalos muito longos entre as revisões;
 - 4.6 estocagem incorreta, influência do clima, etc.

Cessa a garantia

5. Se o produto for modificado ou aberto por terceiros; se tiverem sido montadas peças fabricadas por terceiros; ou, ainda, se o produto tiver sido consertado por pessoas não autorizadas.
6. Se a máquina for aberta enquanto ainda se encontrar em período de garantia.

* Este certificado de garantia é válido somente para o Brasil.

SKIL

Divisão de Ferramentas Elétricas
Via Anhanguera, km 98
CEP 13065-900 – Campinas/SP

F 012 338 5.. (01.2010) LAM

SAC

Serviço de Atendimento
ao Consumidor SKIL

Grande São Paulo

(11) 2126 1950

Demais localidades

0800 70 45446

Solamente para Brasil
Only in Brazil